

Bruselj, 7. oktober 2020  
(OR. en)

---

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2018/0248(COD)

---

---

10973/3/20  
REV 3

JAI 729  
FRONT 257  
ASIM 68  
MIGR 96  
CODEC 864  
CADREFIN 273

## DOPIS O TOČKI POD „I/A“

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	10153/18 + ADD 1
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Sklada za azil in migracije – splošni pristop

---

### I. OZADJE

- Komisija je 13. junija 2018 predložila predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Sklada za azil in migracije<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: predlog o AMF ali sklad) v okviru razdelka 4 (migracije in upravljanje meja) večletnega finančnega okvira (VFO) za obdobje 2021–2027.
- Evropski parlament je stališče v prvi obravnavi<sup>2</sup> sprejel na plenarnem zasedanju 13. marca 2019.

---

<sup>1</sup> Dok. 10153/18 + ADD 1.

<sup>2</sup> Dok. 7404/19.

3. Svet se je 7. junija 2019 dogovoril o delnem splošnem pristopu<sup>3</sup> glede navedenega predloga, ki je služil tudi kot delni mandat za začetek pogajanj z Evropskim parlamentom v okviru rednega zakonodajnega postopka. V delnem splošnem pristopu je bilo izključenih več določb, in sicer zaradi njihove povezanosti s splošnimi razpravami o VFO, njihove horizontalne narave ali zakonodajnih predlogov v obravnavi v zvezi s skupnim evropskim azilnim sistemom (CEAS).
4. Nadalje je odbor 24. julija 2020 dosegel dogovor<sup>4</sup> o posodobitvi delnega splošnega pristopa, doseženega junija 2019, glede določb v zvezi s CEAS. Med njimi so uvodni izjavi 7 in 58a, člen 2(a), (b), (e) in (g), člena 16 in 17 z izjemo posebnih zneskov, ki jih vsebujeta, ter člen 34a.
5. Poleg tega je poročilo o napredku<sup>5</sup> v zvezi s tekočimi medinstitucionalnimi pogajanjmi, ki je bilo odboru predstavljeno 18. decembra 2019, vključevalo tudi kompromisni predlog predsedstva, ki odraža razprave Sveta o Prilogi I; kompromisni predlog je dobil potrebno podporo, a je treba počakati na smernice Evropskega sveta glede vprašanja otoških skupnosti.

## II. STANJE

6. Evropski svet je v sklepih<sup>6</sup> z dne 21. julija 2020 zagotovil politične smernice za VFO in za sveženj za okrevanje.
7. Na tej podlagi je predsedstvo začelo pripravljati kompromisno besedilo morebitnega splošnega pristopa glede celotnega predloga, pri čemer so bile ustrezne določbe v oglatih oklepajih v delnem splošnem pristopu nadomeščene, besedilo pa usklajeno s prejetimi političnimi smernicami.

---

<sup>3</sup> Dok. 10148/19.

<sup>4</sup> Dok. 9705/1/2020 REV 1.

<sup>5</sup> Dok. 14616/19.

<sup>6</sup> Dok. 10/20.

8. Po razpravah na neformalnih videokonferenčnih sestankih s svetovalci za PNZ, pristojnimi za finančne instrumente, 1. in 11. septembra je predsedstvo na neformalnem videokonferenčnem sestanku z zadevnimi svetovalci za PNZ 22. septembra predstavilo kompromisno besedilo možnega splošnega pristopa.
9. Na podlagi povratnih informacij, prejetih na neformalnem videokonferenčnem sestanku 22. septembra in nato v pisni obliki, je predsedstvo pripravilo revidirano kompromisno besedilo možnega splošnega pristopa, ki je v prilogi k temu dopisu. To revidirano kompromisno besedilo vključuje tudi dogovor Coreperja o določbah o CEAS in izid razprav o Prilogi I (odstavka 4 in 5).

### III. SPREMEMBE DELNEGA SPLOŠNEGA PRISTOPA

10. Spremembe delnega splošnega pristopa, dogovorjenega junija 2019 – v različici, posodobljeni 24. julija 2020 –, ki so bile predlagane v kompromisnem besedilu predsedstva, so naslednje:

Med spremembami, uvedenimi zaradi uskladitve besedila s političnimi smernicami Evropskega sveta, so:

- i. vsi zneski iz členov 8 in 11 so bili nadomeščeni z ustreznimi zneski v tekočih cenah in zaokroženi na najbližji polni milijon EUR. Obenem so bili na vseh mestih v besedilu, ki so bila med oglatimi oklepaji, slednji ustrezno odstranjeni;
- ii. trajanje programa je bilo usklajeno s časovnim okvirom VFO za obdobje 2021–2027 iz člena 1(1). V členu 1(2) so bili odstranjeni oglati oklepaji;
- iii. posebni dodatki v zvezi z zunanjo razsežnostjo so bili vključeni tudi v uvodno izjavo 3 ter člena 9(2) in 28(3a);

- iv. višji fikсни zneski za Ciper, Malto in Grčijo so bili določeni v Prilogi I. V uvodno izjavo 34 je bil vključen dodatek, v uvodni izjavi 35 pa so bili brez nadaljnjih sprememb odstranjeni oglati oklepaji;
- v. v uvodno izjavo 48a, člen 11a in člen 26(3) so bile vključene nove določbe o predhodnem financiranju;
- vi. oglati oklepaji v določbah v zvezi z vmesnim pregledom so bili ustrezno odstranjeni. Sem spadata člen 11(2) in člen 14;
- vii. v člen 8(4) je bila vključena klavzula o prerazporeditvi sredstev v okviru deljenega upravljanja;
- viii. oglati oklepaji v ustreznih določbah o tretjih državah so bili odstranjeni, zadevne določbe pa so bile po potrebi usklajene ali spremenjene v uvodni izjavi 50a ter členih 5 in 5a;
- ix. posodobljena je bila uvodna izjava 51, ki zadeva pravila, ki se sprejmejo v primeru splošnih pomanjkljivosti v zvezi z načelom pravne države, pri čemer pa je treba počakati na izid pogajanj o režimu pogojenosti;
- x. določbe o prerazporeditvah v okviru pečata odličnosti iz člena 27 so bile usklajene s horizontalnim pristopom v sektorskih predlogih;
- xi. v uvodni izjavi 55 je bilo posodobljeno sklicevanje na cilj glede podnebnih sprememb;
- xii. med druge določbe, ki so bile usklajene s standardnimi horizontalnimi določbami, spadajo: uvodne izjave 46 (finančna uredba), 50 (boj proti goljufijam), 51 (horizontalna finančna pravila), 54 (boljša priprava zakonodaje) in 55a (prehodne določbe) ter člena 25 (informiranje, komuniciranje in oglaševanje) in 34 (prehodne določbe).

Druge spremembe delnega splošnega pristopa so še:

- i. vsi zneski iz členov 16 in 17 so bili vneseni v skladu z izidom razprav na ravni svetovalcev. Usklajena je bila tudi terminologija iz člena 9(1)(e);
  - ii. Priloga I je bila usklajena s kompromisnim predlogom predsedstva, ki je bil odboru predstavljen 18. decembra 2019 in je naveden v odstavku 4 zgoraj;
  - iii. vsa preostala sklicevanja v zvezi s CEAS so bila črtana ali ustrezno prilagojena, kot sledi:
    - o v sklicevanjih na „okvir Unije za preselitev“ in v določbah, povezanih s tem okvirom, ter v sklicevanjih na „humanitarni sprejem“ so bili odstranjeni oglati oklepaji, zadevna sklicevanja in določbe pa so bili po potrebi prilagojeni ali črtani. Med njimi so uvodne izjave 7, 11 in 37, člen 9(1)(d), točka 2(f) v Prilogi III in razpredelnico 1 v Prilogi VI;
    - o sklicevanja na Agencijo Evropske unije za azil so bila črtana; kjer je mogoče, so bili v sklicevanjih odstranjeni oglati oklepaji, sama sklicevanja pa nadomeščena s sklicevanjem na Evropski azilni podporni urad. Sem spadajo uvodni izjavi 9 in 32 ter člen 13(2), (3) in (4) ter člen 18(4);
  - iv. Uvodna izjava 59a o nesodelovanju Združenega kraljestva pri instrumentu je bila črtana.
11. Preostali oglati oklepaji se nanašajo na pravne akte, o katerih še potekajo pogajanja ali ki še niso bili sprejeti, ki jih bo morda treba posodobiti v poznejši fazi.
  12. Revidirana različica tega dopisa vključuje spremembe odstavkov 5 in 10 tega dopisa ter členov 5a, 12(5a) in 27(2) ter točke 1(a) v Prilogi I kompromisnega besedila predsedstva.

#### IV. ZAKLJUČNE UGOTOVITVE

13. Odbor stalnih predstavnikov naj zato:

- i. preuči kompromisno besedilo predsedstva, priloženo temu dopisu, in priporoči, da Svet na tej podlagi in skladno z dogovorom odbora sprejme splošni pristop, ki bo predsedstvu služil kot pogajalski mandat za potekajoča pogajanja z EP;
- ii. soglaša, da Svet splošni pristop sprejme kot točko pod „A“ na eni od prihodnjih sej Sveta.

14. Vse spremembe v primerjavi z delnim splošnim pristopom, doseženim 7. junija 2019, kot ga je odbor v zvezi z ustreznimi določbami o CEAS posodobil 24. julija, so označene s **kreplem poševnim tiskom in podčrtane**. Poleg tega so vse določbe, ki so bile prej v oglatem oklepaju, obarvane še sivo.

2018/0248 (COD)

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o vzpostavitvi Sklada za azil, [...] migracije *in vključevanje***

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 78(2) ter člena 79(2) in (4) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>7</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij<sup>8</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

---

<sup>7</sup> UL C , , str. .

<sup>8</sup> UL C , , str. .

- (1) Glede na naraščajoče migracijske izzive, zaradi katerih je treba podpirati trdne sisteme držav članic za sprejem, azil, vključevanje in migracije, preprečevati in ustrezno obvladovati razmere v primeru pritiska ter nadomestiti nedovoljene in nevarne prihode z zakonitimi in varnimi potmi, je vlaganje v učinkovito in usklajeno upravljanje migracij v Uniji ključno za doseg cilja Unije, da postane območje svobode, varnosti in pravice v skladu s členom 67(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (2) Pomen usklajenega pristopa Unije in držav članic je izražen v evropski agendi o migracijah iz maja 2015, v kateri je bila poudarjena potreba po dosledni in jasni skupni politiki za ponovno vzpostavitev zaupanja v zmožnost Unije, da združi evropska in nacionalna prizadevanja za obravnavanje migracij in učinkovito sodelovanje v skladu z načeloma solidarnosti in pravične delitve odgovornosti, kar je bilo potrjeno v vmesnem pregledu iz septembra 2017 in poročilu o napredku iz marca in maja 2018.

- (3) Evropski svet je v sklepih z dne 19. oktobra 2017 ponovno potrdil potrebo po celovitem, pragmatičnem in odločnem pristopu k upravljanju migracij, katerega cilj je ponovno vzpostaviti nadzor zunanjih meja ter zmanjšati število nedovoljenih prihodov in smrtnih žrtev na morju ter ki bi moral temeljiti na prožni in usklajeni uporabi vseh razpoložljivih instrumentov Unije in držav članic. Evropski svet je tudi pozval, naj se z ukrepi na ravni EU in držav članic, kot so učinkoviti sporazumi in ureditve za ponovni sprejem, zagotovi znatno doslednejše vračanje. **V zvezi s tem bi bilo treba znaten del finančnih sredstev iz tematskega instrumenta uporabiti za podporo ukrepom v tretjih državah ali v zvezi z njimi.** *Evropski svet je v sklepih z dne 28. junija 2018 ponovno potrdil, da predpogoj za delujočo politiko EU temelji na celovitem pristopu k migracijam, ki združuje učinkovitejši nadzor zunanjih meja EU, okrepljeno zunanje delovanje in notranje vidike, in sicer v skladu z načeli in vrednotami EU. Izpostavil je, da v boju proti nezakonitim migracijam potrebujemo prožne instrumente, ki omogočajo hitro izplačilo sredstev.*

- (4) Da bi podprli prizadevanja za zagotovitev celovitega pristopa k upravljanju migracij na podlagi medsebojnega zaupanja, solidarnosti in delitve odgovornosti med državami članicami in institucijami Unije ter da bi zagotovili trajnostno skupno politiko Unije na področju azila in priseljevanja, bi bilo treba države članice podpreti z ustreznimi finančnimi sredstvi v obliki Sklada za azil, [...]migracije *in vključevanje* (v nadaljnjem besedilu: sklad).
- (5) Sklad bi se moral izvajati ob popolnem spoštovanju pravic in načel iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in mednarodnih obveznosti Unije v zvezi s temeljnimi pravicami.
- (6) Sklad bi moral nadgrajevati rezultate in naložbe, dosežene s podporo njegovih predhodnikov, tj. Evropskega sklada za begunce, vzpostavljenega z Odločbo št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta, Evropskega sklada za vključevanje državljanov tretjih držav, vzpostavljenega z Odločbo Sveta 2007/435/ES, Evropskega sklada za vračanje za obdobje 2007–2013, vzpostavljenega z Odločbo št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta, ter Sklada za azil, migracije in vključevanje za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 516/2014 Evropskega parlamenta in Sveta. Hkrati bi moral upoštevati vse pomembne novosti.

- (7) Sklad bi moral podpirati učinkovito upravljanje migracijskih tokov, med drugim s spodbujanjem skupnih ukrepov na področju azila – vključno s prizadevanji držav članic pri sprejemanju oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito, s preselitvijo, **humanitarnim sprejemom** in predajo prosilcev za mednarodno zaščito oziroma upravičencev do mednarodne zaščite med državami članicami –, s katerimi bi podprli strategije vključevanja in učinkovitejšo politiko zakonitih migracij, da bi se zagotovila dolgoročna konkurenčnost Unije in prihodnost njenega socialnega modela ter zmanjšale spodbude za nedovoljene migracije s trajnostno politiko vračanja in ponovnega sprejema. Sklad bi moral podpirati okrepitev sodelovanja s tretjimi državami, da bi se izboljšalo upravljanje tokov oseb, ki prosijo za azil ali drugo obliko mednarodne zaščite, povečale možnosti za zakonite migracije, preprečile nedovoljene migracije ter zagotovila trajnost vrnitve in uspešen ponovni sprejem v tretjih državah. ***Podpora, ki jo zagotavlja sklad, ne posega v povsem prostovoljno naravo preselitve in premestitve prosilcev za mednarodno zaščito in upravičencev do nje v skladu s pravnim okvirom skupnega evropskega azilnega sistema, ki se uporablja v času sprejetja te uredbe.***
- (8) Zaradi migracijske krize je postalo jasno, da je potrebna reforma skupnega evropskega azilnega sistema, da se zagotovijo učinkoviti azilni postopki za preprečevanje sekundarnih gibanj, enotni in ustrezni pogoji za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito, enotni standardi glede priznavanja mednarodne zaščite ter ustrezne pravice in ugodnosti za upravičence do mednarodne zaščite. Hkrati je bila reforma potrebna za vzpostavitev pravičnejšega in učinkovitejšega sistema za določitev odgovornosti držav članic do prosilcev za mednarodno zaščito ter okvira Unije za prizadevanja držav članic na področju preselitve. Zato je primerno, da sklad zagotavlja večjo podporo prizadevanjem držav članic za celovito in ustrezno izvajanje prenovljenega skupnega evropskega azilnega sistema.

**(9)** [...] <sup>9</sup> [...]

- (10) Sklad bi moral podpirati prizadevanja Unije in držav članic pri krepitevi zmogljivosti držav članic za razvoj, spremljanje in ocenjevanje njihovih azilnih politik ob upoštevanju njihovih obveznosti na podlagi obstoječega prava Unije.

---

<sup>9</sup> Uredba (EU) ... Evropskega parlamenta in Sveta z dne [uredba o Agenciji EU za azil] (UL L ..., [datum], str. ...).

- (11) Partnerstva in sodelovanje s tretjimi državami so pomemben del azilne politike Unije, ko gre za zagotavljanje ustreznega upravljanja tokov oseb, ki prosijo za azil ali druge oblike mednarodne zaščite. Da bi se nevarni in nedovoljeni prihodi državljanov tretjih držav ali oseb brez državljanstva, ki potrebujejo mednarodno zaščito, nadomestili z zakonitimi in varnimi prihodi na ozemlje držav članic, da bi se z nudenjem pomoči pri zmanjšanju pritiska izrazila solidarnost z državami v regijah, v katere oziroma v katerih je bilo razseljenih veliko število oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito, da bi se prispevalo k doseganju ciljev migracijske politike Unije s povečanjem njenega vpliva v razmerju do tretjih držav ter da bi se z enotnim nastopanjem na mednarodnih forumih in v razmerju do tretjih držav učinkovito prispevalo k svetovnim pobudam za preselitev,[...].
- (12) Glede na visoke ravni migracijskih tokov v Unijo v zadnjih letih in pomen zagotavljanja kohezije naših družb je bistveno podpreti politike držav članic za [...] vključevanje zakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, med drugim tudi na prednostnih področjih, opredeljenih v akcijskem načrtu za vključevanje državljanov tretjih držav, ki ga je Komisija sprejela leta 2016.

***(12a) Ukrepi vključevanja, ki se financirajo iz tega sklada, bi morali podpirati ukrepe, ki so prilagojeni potrebam državljanov tretjih držav, kot so med drugim ukrepi za spodbujanje samostojnosti državljanov tretjih držav prek učenja jezikov in tečajev državljanske vzgoje ter ukrepi za zagotavljanje svetovanja in pomoči državljanom tretjih držav na področjih, kot so nastanitev, sredstva za preživljanje, upravno in pravno svetovanje, psihološka oskrba in zdravstveno varstvo, med drugim tudi s pomočjo enotnih kontaktnih točk za vključevanje. Sklad bi moral podpirati tudi horizontalne ukrepe, katerih namen je okrepitev zmogljivosti držav članic za razvoj strategij vključevanja, izboljšanje izmenjav in sodelovanja ter spodbujanje povezovanja, konstruktivnega dialoga in sprejemanja med državljani tretjih držav in družbo sprejemnico.***

(13) Da bi se povečala učinkovitost in dosegla čim večja dodana vrednost Unije ter da bi se zagotovil usklajen odziv Unije pri spodbujanju vključevanja državljanov tretjih držav, bi morali [...] ukrepi, ki se financirajo iz sklada, [...] dopolnjevati ukrepe, ki se financirajo iz Evropskega socialnega sklada plus (ESS+), [...] Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) *in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)*. *ESS+ lahko zagotovi podporo za ukrepe, s katerimi se spodbuja socialno-ekonomska integracija, izobraževanje in socialna vključenost državljanov tretjih držav; taki ukrepi so na primer učenje jezikov na delovnem mestu, poklicno izobraževanje in usposabljanje, spodbude za zaposlovanje in samozaposlovanje ter zagotavljanje socialnih storitev. Poleg tega lahko ESRR spodbuja vključevanje na način, da z integriranimi ukrepi, ki zadevajo tudi nastanitve in socialne storitve, podpira naložbe. Poleg tega lahko EKSRP prispeva k socialno-ekonomski integraciji državljanov tretjih držav, za katere obstajajo možnosti za zaposlitev na podeželskih območjih. Države članice bi morale glede na svoje specifične razmere in potrebe biti sposobne podpreti vključevanje državljanov tretjih držav, in sicer z uporabo najustreznejšega sklada EU, ki je skladen s ciljnim področjem ukrepanja in cilji, ki jih je treba doseči, ter ki se dopolnjuje z drugimi skladi EU. [...].*

- (14) V tem okviru bi bilo treba od organov držav članic, ki so odgovorni za izvajanje sklada, zahtevati, da sodelujejo in [...]se usklajujejo z organi, ki jih države članice določijo za upravljanje intervencij v okviru ESS+, **EKSRP** in ESRR, ter po potrebi z njihovimi organi upravljanja in organi upravljanja drugih skladov Unije, ki prispevajo k vključevanju državljanov tretjih držav.
- (15) Izvajanje sklada na tem področju bi moralo biti skladno s skupnimi osnovnimi načeli Unije o vključevanju, določenimi v skupnem programu za vključevanje.
- (16) Ustrezno je državam članicam, ki to želijo, omogočiti, da lahko v svojih programih določijo, da ukrepi vključevanja lahko zajemajo bližnje sorodnike državljanov tretjih držav, kolikor je to potrebno za učinkovito izvajanje takšnih ukrepov. Pojem „bližnji sorodnik“ naj bi pomenil zakonca, partnerja ali katero koli osebo, ki je v neposrednem sorodstvenem razmerju v ravni črti z državljanom tretje države, na katerega se nanašajo ukrepi vključevanja, in za katero se sklad sicer ne bi uporabljal.

- (17) Glede na ključno vlogo [...] organov *držav članic* ter organizacij civilne družbe na področju vključevanja in za olajšanje dostopa teh subjektov do financiranja na ravni Unije bi moral sklad olajšati izvajanje ukrepov *nacionalnih, regionalnih in* lokalnih [...] organov ali organizacij civilne družbe na področju vključevanja, med drugim tudi prek tematskega instrumenta in višje stopnje sofinanciranja za te ukrepe.
- (18) Glede na dolgoročne gospodarske in demografske izzive, s katerimi se sooča Unija, je bistveno vzpostaviti dobro delujoče zakonite migracijske poti v Unijo, da bi bila ta še naprej privlačen namembni cilj za migrante ter da bi se zagotovila vzdržnost sistemov socialnega varstva in rast gospodarstva Unije.
- (19) Sklad bi moral podpirati države članice pri oblikovanju strategij za organiziranje zakonitih migracij ter s tem okrepiti njihove zmogljivosti za razvoj, izvajanje, spremljanje in splošno ocenjevanje vseh strategij, politik in ukrepov na področju priseljevanja in vključevanja zakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, tudi pravnih instrumentov Unije. Sklad bi moral podpirati tudi izmenjavo informacij, dobre prakse ter sodelovanje med različnimi upravnimi službami in ravnmi upravljanja ter med državami članicami.

- (20) Učinkovita politika vračanja je bistven del celovitega pristopa Unije in njenih držav članic k migracijam. Sklad bi moral podpirati in spodbujati prizadevanja držav članic za učinkovito izvajanje in nadaljnji razvoj skupnih standardov vračanja, zlasti v skladu z Direktivo 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>10</sup>, ter integriranega in usklajenega pristopa k upravljanju vračanja. Za trajnostne politike vračanja bi moral sklad podpirati tudi podobne ukrepe v tretjih državah, kot so ukrepi za reintegracijo povratnikov.
- (21) Države članice bi morale dajati prednost prostovoljnemu vračanju. Za spodbujanje prostovoljnega vračanja oseb bi morale države članice predvideti spodbude, kot je preferencialna obravnava v obliki večje pomoči pri vračanju [...]. Z vidika stroškovne učinkovitosti je tovrstno prostovoljno vračanje v interesu povratnikov in organov.
- (22) Kljub temu sta prostovoljna in prisilna vrnitev tesno povezani in se medsebojno krepi, zaradi česar bi bilo treba države članice spodbujati k boljšemu dopolnjevanju obeh oblik vračanja. Možnost odstranitve je pomemben element, ki prispeva k celovitosti azilnih sistemov in sistemov zakonitih migracij. Sklad bi zato moral podpirati ukrepe držav članic za poenostavitev in izvedbo odstranitve v skladu s standardi prava Unije, kadar je to ustrezno ter ob doslednem spoštovanju temeljnih pravic in dostojanstva povratnikov.

---

<sup>10</sup> Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

- (23) Posebni podporni ukrepi za povratnike v državah članicah in državah vrnitve lahko izboljšajo pogoje za vrnitev in *trajno* reintegracijo.
- (24) Sporazumi o ponovnem sprejemu in drugi dogovori so pomemben del politike Unije na področju vračanja in osrednje orodje za učinkovito upravljanje migracijskih tokov, saj omogočajo hitro vračanje migrantov brez urejenega statusa. Ti sporazumi in dogovori so pomemben del dialoga in sodelovanja s tretjimi državami izvora in tranzita migrantov brez urejenega statusa, njihovo izvajanje v tretjih državah pa bi bilo treba podpreti zaradi učinkovitosti politik vračanja na nacionalni ravni in na ravni Unije.
- (25) Sklad bi moral poleg vračanja oseb v skladu s to uredbo podpirati tudi druge ukrepe za preprečevanje nedovoljenih migracij, spodbujanja k nezakonitim migracijam ali izogibanja veljavnim predpisom glede zakonitih migracij, da bi se ohranila celovitost sistemov priseljevanja držav članic.
- (26) Zaposlovanje migrantov brez urejenega statusa je dejavnik privlačenja za nezakonite migracije in ogroža razvoj politike mobilnosti delovne sile, ki temelji na programih zakonitih migracij. Sklad bi zato moral neposredno ali posredno podpirati države članice pri izvajanju Direktive 2009/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta<sup>11</sup>, ki prepoveduje zaposlovanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav in določa sankcije zoper delodajalce, ki kršijo to prepoved.

---

<sup>11</sup> Direktiva 2009/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o minimalnih standardih glede sankcij in ukrepov zoper delodajalce nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 168, 30.6.2009, str. 24).

- (27) Sklad bi moral neposredno ali posredno podpirati države članice pri izvajanju Direktive 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta<sup>12</sup>, ki vsebuje določbe o pomoči, podpori in zaščiti žrtev trgovine z ljudmi.
- (28) Sklad bi moral dopolnjevati [...] dejavnosti na področju vračanja, ki jih izvaja Evropska agencija za mejno in obalno stražo, ustanovljena z Uredbo (EU) [...]../2019 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>13</sup>, s čimer bi prispeval k učinkovitemu izvajanju evropskega integriranega upravljanja meja, kot je opredeljeno v členu 4 navedene uredbe.
- (29) Prizadevati bi si bilo treba za učinkovitost, skladnost in sinergije z drugimi skladi Unije ter se izogibati podvajanju ukrepov.
- (30) Ukrepi v tretjih državah in v zvezi z njimi, ki jih podpira sklad, bi morali dopolnjevati druge ukrepe zunaj Unije, ki jih podpirajo instrumenti Unije za zunanje financiranje. Pri izvajanju takih ukrepov bi bilo treba zlasti dosledno upoštevati načela in splošne cilje zunanjega delovanja in zunanje politike Unije v zvezi z zadevno državo ali regijo ter mednarodne zaveze Unije. Kar zadeva zunanjo razsežnost, bi moral sklad predvsem podpirati krepitev sodelovanja s tretjimi državami in ključnih vidikov upravljanja migracij na interesnih področjih migracijske politike Unije.

---

<sup>12</sup> Direktiva 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ (UL L 101, 15.4.2011, str. 1).

<sup>13</sup> Uredba (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o evropski mejni in obalni straži ter spremembi Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 in Odločbe Sveta 2005/267/ES (UL L 251, 16.9.2016, str. 1).

- (31) Financiranje iz proračuna Unije bi moralo biti usmerjeno na dejavnosti, pri katerih lahko za razliko od samostojnega ukrepanja držav članic intervencija Unije pomeni dodano vrednost. Finančna podpora na podlagi te uredbe bi morala torej prispevati zlasti h krepitvi nacionalnih zmogljivosti in zmogljivosti Unije na področju azila in migracij.
- (32) Za državo članico se lahko šteje, da ni skladna z ustreznim pravnim redom Unije, tudi kar zadeva uporabo operativne podpore v okviru tega sklada, če ni izpolnila svojih obveznosti na podlagi Pogodb na področju azila in vračanja, če obstaja očitno tveganje, da bi država članica pri izvajanju pravnega reda na področju azila in vračanja lahko huje kršila vrednote Unije, ali če so bile v ocenjevalnem poročilu v okviru schengenskega *ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma* [...] ugotovljene pomanjkljivosti na zadevnem področju.
- (33) Sklad bi moral upoštevati potrebo po večji prožnosti in poenostavitvi, pri tem pa upoštevati zahteve glede predvidljivosti ter zagotavljati pošteno in pregledno porazdelitev sredstev za doseganje ciljev politike in specifičnih ciljev, določenih v tej uredbi.
- (34) V tej uredbi bi bilo treba določiti začetne zneske za države članice, ki so sestavljeni iz fiksne zneska in zneska, ki se izračuna na podlagi meril iz Priloge I, ter odražajo potrebe in pritiske, s katerimi se soočajo različne države članice na področjih azila, vključevanja in vračanja. **Glede na posebne potrebe držav članic, ki so imele v letih 2018 in 2019 največje število prošenj za azil na prebivalca, je primerno, da se povečajo fiksni zneski za Ciper, Malto in Grčijo.**

- (35) Ti začetni zneski bi morali biti podlaga za dolgoročne naložbe držav članic. Da bi se upoštevale spremembe migracijskih tokov, obravnavale potrebe pri upravljanju azilnih in sprejemnih sistemov in vključevanju zakonito prebivajočih državljanov tretjih držav ter preprečile nedovoljene migracije z učinkovito in trajnostno politiko vračanja, bi bilo treba državam članicam na sredini obdobja dodeliti dodaten znesek ob upoštevanju **objektivnih meril** [...]. Ta znesek bi moral temeljiti na najnovejših razpoložljivih statističnih podatkih iz Priloge I, da bi se upoštevale spremembe izhodiščnega stanja držav članic.
- (36) Da bi države članice pripomogle k uresničitvi splošnega cilja sklada, bi morale zagotoviti, da njihovi programi vključujejo ukrepe, ki se nanašajo na specifične cilje te uredbe, da so izbrane prednostne naloge v skladu z izvedbenimi ukrepi iz Priloge II in da so sredstva razporejena med cilji tako, da se lahko doseže splošni cilj.
- (37) Ker se izzivi na področju migracij stalno spreminjajo, bi bilo treba dodeljevanje sredstev prilagoditi spremembam migracijskih tokov. Zaradi odzivanja na nujne potrebe ter spremembe politike in prednostnih nalog Unije in zaradi usmerjanja financiranja v ukrepe z visoko dodano vrednostjo Unije se bo del financiranja prek tematskega instrumenta redno dodeljeval posebnim ukrepom, ukrepom Unije, nujni pomoči, preselitvam **in humanitarnemu sprejemu** [...], da se državam članicam zagotovi dodatna podpora pri prizadevanjih za solidarnost in odgovornost. **Finančna sredstva, dodeljena tematskemu instrumentu, bodo namenjena tudi utrditvi programov.**

- (38) Države članice bi bilo treba spodbujati, da del dodeljenih programskih sredstev uporabijo za financiranje ukrepov iz Priloge IV in tako pridobijo večji prispevek Unije.
- (39) Poleg začetnih dodeljenih sredstev bi se lahko del razpoložljivih sredstev v okviru sklada dodelil tudi programom držav članic za izvajanje posebnih ukrepov. Ti posebni ukrepi bi morali biti opredeljeni na ravni Unije in bi se morali nanašati na ukrepe, ki zahtevajo sodelovanje ali so potrebni za odziv na razvoj dogodkov v Uniji, zaradi katerih je treba eni ali več državam članicam nameniti dodatna finančna sredstva.
- (40) Sklad bi moral prispevati h kritju operativnih stroškov, povezanih s *specifičnimi cilji sklada* [...], ter omogočiti državam članicam vzdrževanje zmogljivosti, ki so za to storitev v korist celotne Unije nujne. Taka podpora pomeni celotno kritje posebnih stroškov, povezanih s cilji sklada, in bi morala tvoriti sestavni del programov držav članic.
- (41) Da bi dopolnili izvajanje cilja politike v okviru tega sklada na nacionalni ravni prek programov držav članic, bi moral sklad zagotavljati tudi podporo za ukrepe na ravni Unije. Taki ukrepi bi morali služiti splošnim strateškim namenom v okviru področja intervencije sklada, ki so povezani z analizo politik in inovacijami v politikah, nadsocijalnim vzajemnim učenjem in partnerstvi ter preskušanjem novih pobud in ukrepov po vsej Uniji.

- (42) Da bi se bila Unija bolj sposobna nemudoma odzvati na nepredviden ali [...] hud migracijski pritisk v eni ali več državah članicah, za katerega je značilen [...]nesorazmeren pritok državljanov tretjih držav, ki povzroči znatne in pereče potrebe po sprejemnih objektih in centrih za pridržanje, azilnih sistemih in postopkih ter sistemih in postopkih za upravljanje migracij, in na hude migracijske pritiske v tretjih državah zaradi političnih razmer ali konfliktov, bi moralo biti mogoče zagotoviti nujno pomoč v skladu z okvirom iz te uredbe.
- (43) Ta uredba bi morala zagotavljati nadaljnje delovanje Evropske migracijske mreže, ustanovljene z Odločbo Sveta 2008/381/ES<sup>14</sup>, ter finančno pomoč v skladu s cilji in nalogami mreže.
- (44) Splošni cilj tega sklada bo upoštevan tudi v finančnih instrumentih in proračunskih jamstvih, predvidenih v političnih oddelkih programa InvestEU. Finančna podpora bi morala biti uporabljena za sorazmerno odpravljanje nedelovanja trga ali neoptimalnih naložbenih okoliščin, ukrepi pa se ne bi smeli podvajati ali v celoti nadomestiti zasebnega financiranja ali izkrivljati konkurence na notranjem trgu. Ukrepi bi morali imeti jasno evropsko dodano vrednost.
- (44a) Operacije mešanega financiranja so prostovoljne narave, podpora zanje pa se zagotavlja iz proračuna Unije, pri čemer se povratne in/ali nepovratne oblike podpore iz proračuna Unije združujejo z povratnimi oblikami podpore iz spodbujevalnih/razvojnih ali drugih javnih finančnih institucij, pa tudi iz komercialnih finančnih institucij in s strani komercialnih vlagateljev.***

---

<sup>14</sup> 2008/381/ES: Odločba Sveta z dne 14. maja 2008 o ustanovitvi Evropske migracijske mreže (UL L 131, 21.5.2008, str. 7).

- (45) Ta uredba določa finančna sredstva za celotni sklad [...], ki za Evropski parlament in Svet pomenijo prednostni referenčni znesek v letnem proračunskem postopku v smislu *[sklic se ustrezno posodobi v skladu z novim medinstitucionalnim sporazumom: točka 17 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>15</sup>]*.
- (46) Za ta sklad se uporablja Uredba (EU, *Euratom*) 2018/1046[...]. **Finančna uredba** [...]določa pravila za izvrševanje proračuna Unije, kar vključuje pravila o nepovratnih sredstvih, nagradah, javnih naročilih, posrednem **upravljanju** [...], finančni pomoči, finančnih instrumentih in proračunskih jamstvih.
- (47) Za izvajanje ukrepov v okviru deljenega upravljanja bi moral biti sklad del skladnega okvira, ki ga sestavljajo ta uredba, finančna uredba in Uredba (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah].
- (48) Uredba (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah] določa okvir za ukrepe za ESRR, ESS+, Kohezijski sklad, Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo (ESPR), Sklad za azil, [...]migracije **in vključevanje** (AMIF), Sklad za notranjo varnost ter instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume v okviru Sklada za integrirano upravljanje meja ter zlasti pravila o načrtovanju, spremljanju, ocenjevanju, upravljanju in kontroli skladov Unije, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja. Zato je treba določiti cilje **sklada** ter posebne določbe o vrstah dejavnosti, ki se lahko iz njega financirajo.

---

<sup>15</sup> UL [...].

**(48a) Shema predhodnega financiranja za sklad je določena v členu 84 Uredbe (EU) .../...**

**[uredba o skupnih določbah], pri čemer je v tej uredbi določena posebna stopnja tovrstnega financiranja. Poleg tega je za zagotovitev hitrega odziva na izredne razmere primerno, da se določi posebna stopnja predhodnega financiranja za nujno pomoč. Shema predhodnega financiranja naj bi zagotovila, da bo imela država članica dovolj sredstev, s katerimi bo lahko upravičence podpirala od začetka izvajanja programa.**

(49) Vrste financiranja in načine izvajanja na podlagi te uredbe bi bilo treba izbrati na podlagi tega, v kolikšnem obsegu se lahko z njimi dosežejo specifični cilji ukrepov in rezultati ob upoštevanju zlasti stroškov kontrol, upravnega bremena in pričakovanega tveganja neizpolnjevanja obveznosti. Pri tem bi bilo treba upoštevati tudi možnost uporabe pavšalnih zneskov, pavšalnih stopenj in stroškov na enoto ter financiranje, ki ni povezano s stroški, kot je navedeno v členu 125(1) finančne uredbe.

(50) V skladu z **Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta**<sup>16</sup> (finančna uredba), Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>17</sup>, Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2988/95<sup>18</sup>, Uredbo Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96<sup>19</sup> in Uredbo Sveta (EU) 2017/1939<sup>20</sup> bi bilo treba finančne interese Unije zaščititi s sorazmernimi ukrepi, ki vključujejo preprečevanje, odkrivanje, odpravljanje in preiskovanje nepravilnosti, **med drugim** [...] goljufij, povračilo izgubljenih, neupravičeno izplačanih ali nepravilno porabljenih sredstev ter po potrebi naložitev upravnih **sankcij**. Zlasti lahko v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 883/2013 in Uredbo (Euratom, ES) št. 2185/96 Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) izvaja upravne preiskave, vključno s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, da bi ugotovil, ali je prišlo do goljufije, korupcije ali drugih **nezakonitih dejavnosti** [...], ki škodijo finančnim interesom Unije. V skladu z Uredbo (EU) 2017/1939 lahko Evropsko javno tožilstvo (**v nadaljnjem besedilu: EJT**) preiskuje in preganja [...] kazniva dejanja **zoper** [...] **finančne interese** Unije, kot je določeno v Direktivi (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>21</sup>. V skladu s finančno uredbo mora vsaka oseba ali subjekt, ki prejema sredstva Unije, **v celoti** sodelovati pri zaščiti finančnih interesov Unije, podeliti ustrezne pravice in dostop Komisiji, OLAF, **EJT – za tiste države članice, ki so vključene v okrepljeno sodelovanje v skladu z Uredbo (EU) 2017/1939** – in Evropskemu računskemu

<sup>16</sup> **Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1)** [...].

<sup>17</sup> **Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1)** [...].

<sup>18</sup> Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL L 312, 23.12.1995, str. 1).

<sup>19</sup> **Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2)**[...].

<sup>20</sup> Uredba Sveta (EU) 2017/1939 [...] z dne 12. oktobra 2017 o izvajanju okrepljenega sodelovanja v zvezi z ustanovitvijo Evropskega javnega tožilstva (EJT) (UL L 283, 31.10.2017, str. 1).

<sup>21</sup> Direktiva (EU) 2017/1371 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2017 o boju proti goljufijam, ki škodijo finančnim interesom Unije, z uporabo kazenskega prava (UL L 198, 28.7.2017, str. 29).

sodišču (*ERS*) ter zagotoviti, da vse tretje osebe, ki so vključene v izvrševanje sredstev Unije, podelijo enakovredne pravice.

***(50a) Tretje države, ki so članice Evropskega gospodarskega prostora (EGP), lahko v programih Unije sodelujejo v okviru sodelovanja, vzpostavljenega na podlagi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>22</sup>, ki določa izvajanje programov na podlagi odločitve, sprejete na podlagi navedenega sporazuma. Tretje države, ki so povezane z dejavnostmi Unije na področjih, ki jih zajema ta instrument, lahko sodelujejo v tem skladu Unije. Sodelujejo lahko tudi na podlagi drugih pravnih instrumentov. V to uredbo bi bilo treba vstaviti posebno določbo za dodelitev potrebnih pravic in dostopa odgovornemu odredbodajalcu, OLAF ter Evropskemu računskemu sodišču, da bi lahko v celoti izvajali svoje pristojnosti.***

---

<sup>22</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

- (51) Za to uredbo se uporabljajo horizontalna finančna pravila, ki sta jih sprejela Evropski parlament in Svet na podlagi člena 322 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Ta pravila so določena v finančni uredbi, pri čemer določajo zlasti postopek za pripravo in izvrševanje proračuna prek nepovratnih sredstev, javnih naročil, nagrad in posrednega izvrševanja ter urejajo nadzor odgovornosti finančnih akterjev. Pravila, sprejeta na podlagi člena 322 PDEU, se nanašajo tudi na ***druge pogojenosti za zaščito proračuna***<sup>23</sup>. [...].
- (52) V skladu s členom 94 Sklepa Sveta 2013/755/EU<sup>24</sup> so osebe in subjekti s sedežem v čezmorskih državah in ozemljih upravičeni do financiranja v skladu s pravili in cilji sklada ter ureditvami, ki se uporabljajo v državi članici, s katero je zadevna čezmorska država ali čezmorsko ozemlje povezano.

---

<sup>23</sup> ***To uvodno izjavo bo morda treba posodobiti glede na izid pogajanj o režimu pogojenosti.***

<sup>24</sup> Sklep Sveta 2013/755/EU z dne 25. novembra 2013 o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski uniji (Sklep o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj) (UL L 344, 19.12.2013, str. 1).

- (53) V skladu s členom 349 PDEU in sporočilom Komisije z naslovom „Trdnejše in prenovljeno strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU“<sup>25</sup>, ki ga je Svet potrdil v sklepih z dne 12. aprila 2018, bi morale zadevne države članice zagotoviti, da njihove nacionalne strategije in programi obravnavajo posebne izzive, s katerimi se najbolj oddaljene regije soočajo pri upravljanju migracij. Sklad podpira te države članice z ustreznimi sredstvi, da bi tem regijam pomagal pri trajnostnem upravljanju migracij in obvladovanju razmer v primeru pritiska.
- (54) Na podlagi odstavkov 22 in 23 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016 [...] ***bi bilo treba*** ta sklad oceniti na podlagi informacij, zbranih ***v skladu s*** [...] posebnimi zahtevami glede spremljanja, pri tem pa se izogibati [...] nalaganju upravnega bremena, zlasti državam članicam, ***in pretiranemu urejanju***. ***Navedene*** [...] zahteve ***bi morale*** po potrebi vključevati merljive kazalnike, ki bodo podlaga za oceno učinkov sklada na terenu. Da bi se izmerila uspešnost sklada, bi bilo treba za vsak specifični cilj sklada določiti skupne kazalnike in povezane cilje. Komisija in države članice bi morale s pomočjo teh skupnih kazalnikov in finančnega poročanja spremljati izvajanje sklada v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) 2021/... Evropskega parlamenta in Sveta [uredba o skupnih določbah] ter te uredbe.

---

<sup>25</sup> COM(2017) 623 final.

*(54a) Zaradi izvajanja programov v okviru doseganja ciljev sklada je treba obdelati nekatere osebne podatke udeležencev v operacijah, ki jih podpira sklad. Osebne podatke bi bilo treba obdelovati za skupne kazalnike, za spremljanje, ocenjevanje, nadzor in revizijo ter, kadar je to primerno, za ugotavljanje upravičenosti udeležencev. Obdelava osebnih podatkov bi morala potekati v skladu z Uredbo (EU) št. 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>26</sup>.*

(55) Glede na pomen obvladovanja podnebnih sprememb skladno z zavezami, ki jih je Unija prevzela v zvezi z izvajanjem Pariškega sporazuma in uresničevanjem ciljev Združenih narodov glede trajnostnega razvoja, bo ta sklad prispeval k širšemu upoštevanju podnebnih ukrepov in k doseganju skupnega cilja, tj. da se **30 [...]**% proračunskih odhodkov EU nameni podnebnim ciljem. Ustrezni ukrepi bodo opredeljeni med pripravo in izvajanjem sklada ter ponovno ocenjeni v okviru ustreznih postopkov ocenjevanja in pregledovanja.

**(55a) Uredba (EU) št. 514/2014 ali kateri koli akt, ki se uporablja za programsko obdobje 2014–2020, bi se moral še naprej uporabljati za programe in operacije, ki jih v programskem obdobju 2014–2020 podpira sklad. Ker se obdobje izvajanja Uredbe (EU) št. 514/2014 podaljša na programsko obdobje, ki ga zajema ta uredba, in da bi se zagotovilo kontinuirano izvajanje nekaterih projektov, odobrenih s to uredbo, bi bilo treba uvesti določbe o fazah. Pri faznem projektu bi se morala vsaka posamezna faza izvajati v skladu s pravili programskega obdobja, v katerem prejema finančna sredstva.**

---

<sup>26</sup> *Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).*

- (56) Za dopolnitev in spremembo nekaterih nebitvenih elementov te uredbe v zvezi s seznamom ukrepov, upravičenih do višje stopnje sofinanciranja, iz Priloge IV in operativno podporo ter za nadaljnji razvoj skupnega okvira za spremljanje in ocenjevanje bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
- (57) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>27</sup>. Za sprejetje izvedbenih aktov, ki določajo skupne obveznosti držav članic, zlasti v zvezi z zagotavljanjem informacij Komisiji, bi bilo treba uporabiti postopek pregleda [...].

---

<sup>27</sup> Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

(58) Ker cilja te uredbe, tj. prispevati k učinkovitemu upravljanju migracijskih tokov v Uniji v skladu s skupno politiko o azilu in mednarodni zaščiti ter skupno politiko priseljevanja, države članice same ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se ta lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

***(58a) Glede na to, da se nekateri vidiki te uredbe nanašajo na sedanji skupni evropski azilni sistem, je primerno določiti mehanizem pregleda, da se zagotovi skladnost z morebitnimi prihodnjimi spremembami navedenega sistema. Zato bi morala Komisija v primeru revizije skupnega evropskega azilnega sistema, ki bi lahko vplivala na delovanje te uredbe, predložiti ustrezen predlog za potrebno spremembo te uredbe.***

(59) V skladu s členoma *1 in 2* [...] Protokola (*št. 21*) o stališču **Združenega kraljestva** in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska **ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja [...]**.

**[...]**

(60) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(61) Obdobje uporabe te uredbe je primerno prilagoditi obdobju uporabe Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2021/... [uredba o večletnem finančnem okviru] –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## POGLAVJE I SPLOŠNE DOLOČBE

### Člen 1

#### Predmet urejanja

1. S to uredbo se vzpostavi Sklad za azil, [...] migracije in  ***vključevanje*** (v nadaljnjem besedilu: sklad)  ***za obdobje od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2027.***
2. V tej uredbi so določeni cilji sklada, proračun za obdobje 2021–2027, oblike financiranja Unije in pravila za zagotavljanje takega financiranja.

### Člen 2

#### Opredelitve pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „prosilec za mednarodno zaščito“ pomeni prosilca, kot je opredeljen v točki (c) člena 2  ***Direktive 2013/32/EU; [...]***<sup>28</sup>;
- (b) „upravičenec do mednarodne zaščite“ v smislu točke (b) člena 2  ***Direktive 2011/95/EU; [...]***<sup>29</sup>;

---

<sup>28</sup> [...]

<sup>29</sup> [...]

- (c) „operacija mešanega financiranja“ pomeni ukrepe, podprte s proračunom Unije, med drugim v okviru mehanizmov mešanega financiranja [...] **iz člena 2(6) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta**<sup>30</sup> [...], ki nepovratne oblike podpore ali finančne instrumente iz proračuna Unije združujejo s povratnimi oblikami podpore iz razvojnih institucij ali drugih javnih finančnih institucij, pa tudi iz komercialnih finančnih institucij in od vlagateljev;
- (d) „družinski član“ pomeni vsakega državljan tretje države, kot je opredeljen s pravom Unije, relevantnim za področje ukrepanja, ki ga podpira sklad;
- (e) „humanitarni sprejem“ **pomeni, da se – kadar to zahteva država članica – na podlagi napotitve Evropskega azilnega podpornega urada, UNHCR ali drugega ustreznega mednarodnega organa na ozemlje držav članic sprejmejo državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, ki prihajajo iz tretje države, v katero so bili prisilno razseljeni, in ki jim je priznan status mednarodne zaščite ali humanitarni status v skladu z nacionalnim pravom, ki določa pravice in obveznosti, enakovredne tistim iz členov 20 do 34 Direktive 2011/95/EU za upravičence do subsidiarne zaščite;**  
[...]<sup>31</sup>

---

<sup>30</sup> **Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).**

<sup>31</sup> [...]

- (f) „odstranitev“ pomeni odstranitev, kot je opredeljena v točki (5) člena 3 Direktive 2008/115/ES;
- (g) „preselitev“ pomeni, *da se državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, ki jim je priznana mednarodna zaščita ali kateri koli drug status, ki jim daje podobne pravice in koristi na podlagi prava Unije in nacionalnega prava, ter ki imajo dostop do trajne rešitve v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom, sprejmejo iz tretje države, v katero so bili razseljeni, na ozemlje držav članic na podlagi napotitve Visokega komisarja Združenih narodov za begunce (UNHCR); [...]*
- (h) „vrnitev“ pomeni vrnitev, kot je opredeljena v točki (3) člena 3 Direktive 2008/115/ES;
- (i) „državljan tretje države“ pomeni osebo, ki ni državljan Unije, kot je opredeljen v členu 20(1) PDEU. Sklicevanje na državljane tretjih držav se razume, da zajema tudi osebe brez državljanstva in osebe z nedoločljivim državljanstvom;
- (j) „ranljiva oseba“ pomeni osebo, kot je opredeljena s pravom Unije, relevantnim za področje ukrepanja, ki ga podpira sklad.

### Člen 3

#### **Cilji sklada**

1. Cilj politike v okviru sklada je prispevati k učinkovitemu upravljanju migracijskih tokov v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in obveznostmi Unije na področju temeljnih pravic.
2. V okviru cilja politike iz odstavka 1 sklad prispeva k naslednjim specifičnim ciljem:
  - (a) okrepiti in razviti vse vidike skupnega evropskega azilnega sistema, vključno z njegovo zunanjo razsežnostjo;
  - (b) podpirati zakonite migracije v države članice *in* [...] prispevati k vključevanju državljanov tretjih držav;
  - (c) prispevati k boju proti nedovoljenim migracijam ter zagotoviti uspešnost vrnitve in ponovnega sprejema v tretjih državah.
3. V okviru specifičnih ciljev iz odstavka 2 se sklad izvaja z izvedbenimi ukrepi iz Priloge II.

## Člen 4

### Področje uporabe podpore

1. V okviru ciljev iz člena 3 in v skladu z izvedbenimi ukrepi iz Priloge II sklad [...] podpira [...] ukrepe, *kot so tisti* iz Priloge III.
2. Za doseganje ciljev te uredbe lahko sklad podpira ukrepe v skladu s prednostnimi nalogami Unije iz Priloge III v tretjih državah in v zvezi z njimi, če je to ustrezno, in sicer v skladu s členoma 5 in 6.
3. Cilji te uredbe podpirajo ukrepe, ki so namenjeni eni ali več ciljnim skupinam ter spadajo na področje uporabe členov 78 in 79 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

## Člen 5

### Tretje države, pridružene skladu

Sklad je odprt za tretje države v skladu s pogoji, določenimi v posebnem sporazumu, ki ureja udeležbo tretje države v skladu [...], če sporazum:

- zagotavlja pravično ravnotežje med prispevki in koristmi za tretjo državo, udeleženo v skladu;
- določa pogoje udeležbe v skladu, vključno z izračunom finančnih prispevkov za sklad in njegove upravne stroške. Ti prispevki so namenski prejemki v skladu s členom 21(5) *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...];
- na tretjo državo ne prenese pristojnosti za odločanje v zvezi s skladom;
- Uniji zagotavlja pravice za zagotavljanje dobrega finančnega poslovanja in zaščito njenih finančnih interesov.

## **Člen 5a**

### **Zaščita finančnih interesov Unije**

**Če tretja država v [...]skladu sodeluje na podlagi sklepa v okviru mednarodnega sporazuma ali na podlagi katerega koli drugega pravnega instrumenta, odobri potrebne pravice in dostop odgovornemu odredbodajalcu, OLAF in Evropskemu računskemu sodišču, da bi lahko celovito izvrševali svoje pristojnosti. V primeru OLAF take pravice vključujejo pravico do izvajanja preiskav, vključno s preverjanji na kraju samem in inšpekcijami, kot je določeno v Uredbi (EU, Euratom) št. 883/2013 [...]<sup>32</sup>.**

---

<sup>32</sup> **Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF).**

[...]

[...]

[...]

[...]:

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

# POGLAVJE II

## FINANČNI IN IZVEDBENI OKVIR

### ODDELEK 1

#### SKUPNE DOLOČBE

#### *Člen 7*

#### **Splošna načela**

1. Podpora, zagotovljena na podlagi te uredbe, dopolnjuje nacionalno, regionalno in lokalno intervencijo ter je osredotočena na prinašanje dodane vrednosti za cilje te uredbe.
2. Komisija in države članice zagotovijo, da je podpora, zagotovljena na podlagi te uredbe in s strani držav članic, skladna z ustreznimi dejavnostmi, politikami in prednostnimi nalogami Unije ter da dopolnjuje druge instrumente Unije.
3. Sklad se izvaja v okviru deljenega, neposrednega ali posrednega upravljanja v skladu s členom 62(1) (a), (b) in (c) *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...].

Člen 8  
Proračun

1. Finančna sredstva za izvajanje sklada za obdobje 2021–2027 znašajo **9 882 000 000[...]** EUR v **tekočih cenah**.
2. Finančna sredstva se uporabijo na naslednji način:
  - (a) **6 270 000 000 [...]** EUR se dodeli za programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja;
  - (b) **3 612 000 000 [...]** EUR se dodeli za tematski instrument.
3. Do 0,42 % finančnih sredstev se dodeli za tehnično pomoč na pobudo Komisije, kot je opredeljena v členu 29 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah].
- 4. Brez poseganja v vire, dodeljene državam članicam v okviru deljenega upravljanja, ki jih je mogoče prenesti v skladu s členom 21 Uredbe (EU) XX [uredba o skupnih določbah], se lahko na zahtevo držav članic do skupno največ 5 % začetnih nacionalnih dodelitev iz katerega koli sklada iz uredbe o skupnih določbah v okviru deljenega upravljanja prerazporedi na instrument v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja. Komisija te vire izvršuje neposredno v skladu s členom 62(1)(a) finančne uredbe ali posredno v skladu s členom 62(1)(c). Ti viri se uporabijo v korist zadevne države članice.**

## Člen 9

### Splošne določbe o izvajanju tematskega instrumenta

1. Finančna sredstva iz člena 8(2)(b) se prožno dodelijo prek tematskega instrumenta v okviru deljenega, neposrednega in posrednega upravljanja, kot je določeno v programih dela.

Finančna sredstva iz tematskega instrumenta se uporabijo za njegove elemente:

- (a) posebne ukrepe;
- (b) ukrepe Unije;
- (c) nujno pomoč;
- (d) preselitev ***in humanitarni sprejem***;
- (e) podpora državam članicam ***za premestitev prosilcev za mednarodno zaščito ali upravičencev do mednarodne zaščite***[...]

[...]

- (f) ***ter*** Evropsko migracijsko mrežo.

Iz finančnih sredstev za tematski instrument se podpira tudi tehnična pomoč na pobudo Komisije.

2. Finančna sredstva iz tematskega instrumenta se uporabijo za obravnavanje prednostnih nalog z visoko dodano vrednostjo za Unijo ali za odzivanje na nujne potrebe v skladu z dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije iz Priloge II,  ***vključno s splošnim razvojem na področju migracij. Velik del finančnih sredstev iz tematskega instrumenta se uporabi za podporne ukrepe v tretjih državah ali v zvezi z njimi, da bi obravnavali zunanje migracije.***

3. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta dodelijo državam članicam v okviru neposrednega ali posrednega upravljanja, se zagotovi, da na izbrane projekte ne vpliva obrazloženo mnenje Komisije na podlagi člena 258 PDEU v zvezi s kršitvijo, ki ogroža zakonitost in pravilnost odhodkov ali smotrnost projektov.
4. Kadar se finančna sredstva iz tematskega instrumenta izvršujejo v okviru deljenega upravljanja, Komisija za namene člena 18 in člena 19(2) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] oceni, ali na predvidene ukrepe ne vpliva obrazloženo mnenje Komisije na podlagi člena 258 PDEU v zvezi s kršitvijo, ki ogroža zakonitost in pravilnost odhodkov ali smotrnost projektov.
5. Komisija določi skupni znesek, ki bo na voljo za tematski instrument v okviru letnih dodeljenih sredstev iz proračuna Unije. Komisija za tematski instrument *z izvedbenimi akti* sprejme sklepe o financiranju, kot so navedeni v členu 110 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 [...], v katerih določi cilje in ukrepe, ki se podprejo, ter zneske za vsakega od njegovih elementov, kot so navedeni v odstavku 1. V sklepih o financiranju se po potrebi določi skupni znesek, namenjen za operacije mešanega financiranja. *Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 33(2).*

6. Tematski instrument podpira zlasti ukrepe, ki spadajo pod izvedbeni ukrep 2(b) iz Priloge II ter ki jih izvajajo *nacionalni, regionalni in* lokalni [...] organi ali organizacije civilne družbe.
7. Komisija lahko po sprejetju sklepa o financiranju iz odstavka 5 ustrezno spremeni programe, ki se izvajajo v okviru deljenega upravljanja.
8. Ti sklepi o financiranju so lahko letni ali večletni in lahko zajemajo enega ali več elementov tematskega instrumenta.

## **ODDELEK 2**

### **PODPORA IN IZVAJANJE V OKVIRU DELJENEGA UPRAVLJANJA**

#### *Člen 10*

#### **Področje uporabe**

1. Ta oddelek se uporablja za del finančnih sredstev iz člena 8(2)(a) in dodatna sredstva, ki se izvršujejo v okviru deljenega upravljanja v skladu s sklepom Komisije za tematski instrument iz člena 9.
2. Podpora na podlagi tega oddelka se izvaja v okviru deljenega upravljanja v skladu s členom **63 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046** [...] in Uredbo (EU) .../... [uredba o skupnih določbah].

## Člen 11

### Proračunska sredstva

1. Sredstva iz člena 8(2)(a) se okvirno dodelijo nacionalnim programom (v nadaljnjem besedilu: programi), ki jih države članice izvajajo v okviru deljenega upravljanja, na naslednji način:
  - (a) **5 225 000 000 [...]** EUR državam članicam v skladu s Prilogo I;
  - (b) **1 045 000 000 [...]** EUR državam članicam za prilagoditev sredstev, dodeljenih za programe, kot je navedeno v členu 14(1).

[...]

*Člen 11a*

**Predhodno financiranje**

**Plačilo predhodnega financiranja za sklad se v skladu s členom 84(3a) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] izvrši v letnih obrokih pred 1. julijem vsako leto, odvisno od razpoložljivosti sredstev, in sicer tako:**

**(a) 2021: 5 %**

**(b) 2022: 5 %**

**(c) 2023: 5 %**

**(d) 2024: 5 %**

**(e) 2025: 5 %**

**(f) 2026: 5 %**

**Kadar je program sprejet po 1. juliju 2021, se prvi obroki izplačajo v letu sprejetia.**

## Člen 12

### Stopnje sofinanciranja

1. Prispevek iz proračuna Unije ne presega 75 % skupnih upravičenih odhodkov projekta.
  2. Prispevek iz proračuna Unije se lahko poveča na 90 % skupnih upravičenih odhodkov za projekte, ki se izvajajo v okviru posebnih ukrepov.
  3. Prispevek iz proračuna Unije se lahko poveča na 90 % skupnih upravičenih odhodkov za ukrepe iz Priloge IV.
  4. Prispevek iz proračuna Unije se lahko poveča na 100 % skupnih upravičenih odhodkov za operativno podporo.
  5. Prispevek iz proračuna Unije se lahko poveča na 100 % skupnih upravičenih odhodkov za nujno pomoč.
- 5a. *V okviru omejitev iz člena 30(5)(b)(v) Uredbe (EU) [uredba o skupnih določbah] se lahko do 100 % tehnične pomoči držav članic financira iz prispevka iz proračuna Unije.***

6. V sklepu Komisije o odobritvi programa se določita stopnja sofinanciranja in največji znesek podpore iz tega sklada za vrste ukrepov iz odstavkov 1 do 5.
7. V sklepu Komisije *o odobritvi programa* se za vsako *vrsto ukrepa* [...] določi, ali se stopnja sofinanciranja za *vrsto ukrepa* [...] uporabi za *eno od naslednjega*:
  - (a) skupni prispevek, vključno z javnim in zasebnim prispevkom; [...]
  - (b) le za javni prispevek.

### Člen 13

#### Programi

1. Vsaka država članica zagotovi, da so prednostne naloge, obravnavane v njenem programu, skladne s prednostnimi nalogami Unije in izzivi na področju upravljanja migracij ter ustrezne glede na njih ter da so v celoti skladne z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije, *pri čemer se upoštevajo posebne okoliščine posamezne države članice*. Države članice pri opredelitvi prednostnih nalog v okviru svojih programov zagotovijo, da so izvedbeni ukrepi iz Priloge II ustrezno obravnavani.

2. [...]. Komisija se z Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo ter **Evropskim azilnim podpornim uradom** [...] posvetuje, *kar zadeva področja v njuni pristojnosti*, o osnutkih programov, da se zagotovita skladnost in medsebojno dopolnjevanje ukrepov agencij in ukrepov držav članic. *Posvetovanje se opravi pravočasno, da bi se izognili zamudam pri odobritvi in izvajanju programov.*
3. Komisija lahko **[...]**[...] Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo po potrebi vključi v naloge spremljanja in ocenjevanja iz oddelka 5, zlasti da se zagotovi, da so ukrepi, izvedeni s podporo sklada, skladni z ustreznim pravnim redom Unije in dogovorjenimi prednostnimi nalogami Unije.
4. Poleg **[...]** sprejetja priporočil v skladu z Uredbo (EU) št. 1053/2013, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, zadevna država članica skupaj s Komisijo preuči, [...] kako obravnavati ugotovitve *in*[...] priporočila prek svojega programa, *po potrebi ob podpori tega sklada.*

5. Zadevni program se po potrebi spremeni, da se upoštevajo priporočila iz odstavka 4. Spremenjeni program lahko, odvisno od posledic prilagoditve, odobri Komisija.
6. Ob sodelovanju in posvetovanju s Komisijo in zadevnimi agencijami v skladu z njihovo pristojnostjo, kakor je ustrezno, se lahko sredstva v okviru programa prerazporedijo, da se obravnavajo priporočila iz odstavka 4, ki imajo finančne posledice.
7. Države članice si **lahko** prizadevajo [...] za ukrepe, upravičene do višje stopnje sofinanciranja, iz Priloge IV. V primeru nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32 za spremembo seznama ukrepov, upravičenih do višje stopnje sofinanciranja, iz Priloge IV.
8. Kadar se država članica odloči, da bo s podporo sklada izvedla **nove** projekte s tretjo državo ali v njej, **odobri projekt, potem ko je obvestila** [...] Komisijo [...].
9. Načrtovanje iz člena 17(5) Uredbe (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah] temelji na vrstah intervencij iz razpredelnice 1 Priloge VI.

## Člen 14

### Vmesni pregled

1. Komisija leta 2024 programom zadevnih držav članic dodeli dodatni znesek iz člena 11(1)(b) v skladu z merili iz odstavkov 1(b) do 5 Priloge I. Finančna sredstva veljajo za obdobje od koledarskega leta 2025.
2. [...]
3. Pri dodelitvi sredstev iz tematskega instrumenta od leta 2025 se[...] upoštevajo napredek pri doseganju mejnikov iz okvira smotnosti v skladu s členom 12 Uredbe (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah] in ugotovljene pomanjkljivosti pri izvajanju.

## Člen 15

### Posebni ukrepi

1. Posebni ukrepi so nadnacionalni ali nacionalni projekti v skladu s cilji te uredbe, za katere lahko ena, več ali vse države članice prejmejo dodatna sredstva za svoje programe.
2. Države članice lahko poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s členom 11(1), prejmejo dodaten znesek, če je v programu predviden v ta namen in če se uporabi za uresničevanje ciljev te uredbe.
3. Finančna sredstva se ne uporabijo za druge ukrepe programa, razen v ustrezno utemeljenih okoliščinah in če to odobri Komisija s spremembo programa.

## Člen 16

### Sredstva za [...] preselitev in humanitarni sprejem[...]

1. Države članice poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s **točko (a)** člena 11(1)[...], prejmejo **dodaten znesek v višini 7 000 [...]** EUR za vsako preseljeno osebo v skladu s ciljno usmerjenim programom Unije za preselitev. Navedeni prispevek je v obliki financiranja, ki ni povezano s stroški, v skladu s členom 125 finančne uredbe.

2. *Države članice poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s točko (a) člena 11(1), prejmejo dodaten znesek v višini **6 000** EUR za vsako osebo, sprejeto na podlagi humanitarnega sprejema.*
3. *Zneski iz odstavkov 1 in 2 se povečajo na **10 000** EUR za vsako ranljivo osebo iz naslednjih ranljivih skupin, ki je bila sprejeta s preselitvijo ali na podlagi humanitarnega sprejema:*
  - (a) *ogroženi ženske in otroci;*
  - (b) *mladoletniki brez spremstva;*
  - (c) *osebe z zdravstvenimi potrebami, ki jih je mogoče zadovoljiti le s preselitvijo ali humanitarnim sprejemom;*
  - (d) *osebe, ki zaradi pravne ali fizične zaščite potrebujejo nujno ali zasilno preselitev, tudi žrtve nasilja ali mučenja.*
4. *Kadar država članica sprejme osebo, ki spada v več kot eno od kategorij iz odstavkov 1, 2 in 3, znesek za to osebo prejme le za eno kategorijo.*
5. *Tudi države članice so lahko, kadar je to ustrezno, upravičene do ustreznih zneskov za družinske člane oseb iz odstavkov 1, 2 in 3, če so osebe sprejete, da se zagotovi enotnost družine.*
- 5a. *Zneski iz tega člena so v obliki financiranja, ki ni povezano s stroški, v skladu s členom 125 finančne uredbe.*

6. ***Dodatni zneski iz odstavkov 1, 2 in 3 tega člena se državam članicam prvič dodelijo v posameznih sklepih o financiranju, s katerimi se odobri njihov nacionalni program.***

Finančna sredstva se ne uporabijo za druge ukrepe programa, razen v ustrezno utemeljenih okoliščinah in če to odobri Komisija s spremembo programa. ***Zneski iz odstavkov 1, 2 in 3 se lahko vključijo v zahtevke za plačilo, naslovljene na Komisijo, če je bila oseba, za katero je bil znesek dodeljen, dejansko preseljena ali sprejeta.***

[...]

- 6a [...]. Države članice hranijo informacije, ki so potrebne za ustrezno identifikacijo [...] oseb, ***ki so preseljene ali sprejete***, in datuma njihove preselitve ***ali sprejema***, ob tem pa imajo ***prednost veljavne določbe v zvezi z obdobji hrambe podatkov.***

7. ***Da bi upoštevali trenutne stopnje inflacije in zadevni razvoj dogodkov na področju preseljevanja, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32, s katerimi v okviru razpoložljivih sredstev po potrebi prilagodi zneske iz odstavkov 1 in 2 tega člena, da bi upoštevala trenutne stopnje inflacije, zadevni razvoj dogodkov na področju preseljevanja ter dejavnike, na podlagi katerih se da najbolje izkoristiti uporabo finančne spodbude iz teh zneskov.***

## Člen 17

### *Sredstva za premestitev prosilcev za mednarodno zaščito ali upravičencev do mednarodne zaščite* [...]

1. Država članica poleg svojih dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s **točko (a)** člena 11(1)[...], prejme  **dodatni znesek v višini [...] 3 500 [...] EUR** za vsakega prosilca za mednarodno zaščito, **premeščenega iz druge [...] države članice v skladu s členom 17 [...]** Uredbe (EU) št. 604/2013 [dublinska uredba] **ali kot posledica podobnih oblik premestitve.**
2. **Države članice so po potrebi lahko upravičene tudi do zneskov za družinske člane oseb iz odstavka 1, če so bili ti družinski člani premeščeni, da se zagotovi enotnost družine v skladu s členom 17 Uredbe (EU) št. 604/2013 [dublinska uredba].**
  - 2a. **Države članice poleg svojih dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s točko (a) člena 11(1), prejmejo dodaten znesek v višini 3 500 EUR za vsakega upravičenca do mednarodne zaščite<sup>33</sup>, premeščenega iz druge države članice.**
  - 2b. **Tudi države članice so lahko, kadar je to ustrezno, upravičene do ustreznih zneskov za družinske člane oseb iz odstavka 2a, če so osebe premeščene, da se zagotovi enotnost družine.**

---

<sup>33</sup> Predsedstvo bi predvidelo uporabo opredelitev iz člena 2 Uredbe (EU) št. 516/2014.

[...]

3. Država članica iz *odstavka* [...] 1 [...] prejme dodaten *znesek* v višini **3 500 [...]** EUR za vsakega prosilca, ki je bil *premeščen iz druge države članice in* mu je bila priznana mednarodna zaščita, za izvajanje ukrepov za vključevanje.
  
4. Država članica, *ki prevzame odgovornost za prosilca za mednarodno zaščito iz odstavka 1, ali država članica iz odstavka 2* [...] prejme dodaten *znesek* v višini **3 500 [...]** EUR za vsako osebo, za katero lahko na podlagi posodobljenega niza podatkov iz člena *10(d) Uredbe (EU) št. 603/2013* [...] [uredba Eurodac] dokaže, da se je oseba *dejansko* prisilno ali prostovoljno *vrnila z* [...] ozemlja *držav* članic [...] v skladu z odločbo o vrnitvi ali ukrepom za prostovoljno vrnitev ali odstranitev.

5. [...] Država članica, **ki krije stroške premestitev iz odstavkov 1, 2, 2a in 2b**, prejme [...] prispevek v višini **500** EUR za vsakega prosilca za mednarodno zaščito **ali upravičenca do mednarodne zaščite, premeščenega v drugo državo članico**. [...]
6. Zneski iz tega člena so v obliki financiranja, ki ni povezano s stroški, v skladu s členom 125 finančne uredbe.
7. Dodatni zneski iz odstavkov 1 do 5 **tega člena** se dodelijo programom držav članic, če je bila oseba, za katero je bil dodeljen prispevek, dejansko predana državi članici, dejansko vrnjena ali registrirana kot prosilec v odgovorni državi članici v skladu z Uredbo (EU) št. 604/2013 [dublinska uredba], kakor je ustrezno. [...] Finančna sredstva se ne uporabijo za druge ukrepe programa, razen v ustrezno utemeljenih okoliščinah in če to odobri Komisija s spremembo programa.
- 7a. **Države članice hranijo informacije, potrebne za pravilno identifikacijo premeščenih oseb in datuma njihove premestitve, pri čemer prevladajo veljavne določbe o obdobjih hrambe podatkov.**

8. *Ob upoštevanju omejitev razpoložljivih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32, da po potrebi prilagodi zneske iz odstavkov 1, 2a, 2b, 3, 4 in 5 tega člena, da se upoštevajo trenutne stopnje inflacije, ustrezen razvoj dogodkov na področju premestitve prosilcev za mednarodno zaščito in upravičencev do mednarodne zaščite iz ene države članice v drugo ter dejavniki, na podlagi katerih se da najbolje izkoristiti uporabo finančne spodbude iz teh zneskov.*

### *Člen 18*

#### **Operativna podpora**

1. Operativna podpora je del sredstev, dodeljenih državi članici, ki se lahko uporabi za podporo javnim organom, odgovornim za izvajanje nalog in storitev, ki predstavljajo javno storitev za Unijo.
2. Država članica lahko uporabi do [...] **20 %** zneska, dodeljenega njenemu programu v okviru sklada, za financiranje operativne podpore v okviru ciljev iz člena 3(2)[...].
3. Države članice, ki uporabljajo operativno podporo, so skladne s pravnim redom Unije na področju azila in vračanja.

4. Države članice v programu in [...] poročilu iz člena 30 utemeljijo uporabo operativne podpore za doseganje ciljev te uredbe. Komisija pred odobritvijo programa[...] oceni izhodiščno stanje v državah članicah, ki so izrazile namero za uporabo operativne podpore. Komisija upošteva informacije, ki so jih predložile navedene države članice, in po potrebi tudi razpoložljive informacije v okviru spremljanja, ki se izvede v skladu z ...Uredbo (EU) št. 1053/2013 ter ki spada na področje uporabe te uredbe.
5. Operativna podpora je osredotočena na posebne naloge in storitve, določene v Prilogi VII.
6. Za obravnavo nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32 za spremembo seznama posebnih nalog in storitev iz Priloge VII.

## ODDELEK 3

### PODPORA IN IZVAJANJE V OKVIRU NEPOSREDNEGA IN POSREDNEGA UPRAVLJANJA

#### *Člen 18a*

#### *Upravičeni subjekti*

1. *Upravičeni so lahko naslednji subjekti:*
  - (a) *pravni subjekti s sedežem v eni od naslednjih držav:*
    - (1) *državi članici ali z njo povezani čezmorski državi ali ozemlju;*
    - (2) *tretji državi, pridruženi skladu;*
    - (3) *tretji državi, navedeni v programu dela, pod pogoji iz programa;*
  - (b) *vsi pravni subjekti, ustanovljeni v skladu s pravom Unije, in vse mednarodne organizacije.*
2. *Fizične osebe niso upravičene.*
3. *Pravni subjekti s sedežem v tretji državi so izjemoma upravičeni do udeležbe, kadar je to potrebno za doseganje ciljev določenega ukrepa.*
4. *Pravni subjekti, ki sodelujejo v konzorcijih vsaj dveh neodvisnih subjektov s sedežem v različnih državah članicah ali čezmorskih državah ali ozemljih, povezanih s temi državami, ali tretjih državah, so upravičeni.*

## Člen 19

### Področje uporabe

Podpora na podlagi tega oddelka [...] se izvaja neposredno s strani Komisije v skladu s točko (a) člena 62(1) *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...] ali posredno v skladu s točko (c) navedenega člena.

## Člen 20

### Ukrepi Unije

1. Ukrepi Unije so nadnacionalni projekti ali projekti v posebnem interesu Unije, ki se izvajajo v skladu s cilji te uredbe.
2. Na pobudo Komisije se lahko sklad uporabi za financiranje ukrepov Unije, ki se nanašajo na cilje te uredbe, kakor so navedeni v členu 3, in sicer v skladu s Prilogo III.
3. Z ukrepi Unije se lahko zagotovi financiranje v kateri koli obliki iz *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...], zlasti v obliki nepovratnih sredstev, nagrad in javnih naročil. Zagotovi se lahko tudi financiranje v obliki finančnih instrumentov v okviru operacij mešanega financiranja.
4. Nepovratna sredstva, ki se izvršujejo v okviru neposrednega upravljanja, se dodeljujejo in upravljajo v skladu z **naslovom VIII** *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...].

5. Komisijo za ocenjevanje predlogov lahko sestavljajo zunanji strokovnjaki.
6. Prispevki v mehanizmu vzajemnega zavarovanja lahko krijejo tveganje v zvezi s povračilom sredstev, ki jih dolgujejo prejemniki, in se štejejo za zadostno jamstvo na podlagi **Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046** [...]. Uporabljajo se določbe iz [člena X] Uredbe (EU) .../... [naslednica uredbe o jamstvenem skladu].

## *Člen 21*

### **Evropska migracijska mreža**

1. Sklad podpira Evropsko migracijsko mrežo ter zagotavlja potrebno finančno pomoč za njene dejavnosti in prihodnji razvoj.
2. Komisija sprejme znesek, ki se iz letnih odobrenih proračunskih sredstev sklada da na voljo Evropski migracijski mreži, in program dela, ki določa prednostne naloge za njene dejavnosti, potem ko ju potrdi usmerjevalni odbor v skladu s členom 4(5)(a) Odločbe 2008/381/ES (kakor je bila spremenjena). Odločitev Komisije predstavlja sklep o financiranju na podlagi člena [...] 110 [...] **Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046** [...]. Za zagotovitev pravočasne razpoložljivosti sredstev lahko Komisija sprejme program dela za Evropsko migracijsko mrežo v ločenem sklepu o financiranju.
3. V skladu z **Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046** [...] je finančna pomoč za dejavnosti Evropske migracijske mreže v obliki nepovratnih sredstev nacionalnim kontaktnim točkam iz člena 3 Odločbe 2008/381/ES in javnih naročil, kakor je ustrezno.

## Člen 22

### **Operacije mešanega financiranja**

Operacije mešanega financiranja v okviru tega sklada se izvajajo v skladu z [uredbo o programu InvestEU] in naslovom X *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...].

## Člen 23

### **Tehnična pomoč na pobudo Komisije**

Sklad lahko podpira ukrepe tehnične pomoči, ki se izvajajo na pobudo ali v imenu Komisije. Navedeni ukrepi se lahko financirajo stodontno.

## Člen 24

### **Revizije**

Revizije uporabe prispevkov Unije, ki jih opravijo osebe ali subjekti, vključno s tistimi, ki jih niso pooblastili institucije ali organi Unije, so osnova za splošno zagotovilo v skladu s členom 127 *Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046* [...].

## Člen 25

### Informiranje, komuniciranje in oglaševanje

1. Prejemniki finančnih sredstev Unije potrdijo izvor **teh sredstev** in zagotovijo prepoznavnost financiranja Unije, zlasti pri promoviranju ukrepov in njihovih rezultatov, z zagotavljanjem jasnih, učinkovitih in sorazmernih ciljno usmerjenih informacij različnemu občinstvu, vključno z mediji in javnostjo, ***razen kadar je v skladu z veljavnim pravom dostop do njih zaradi zaupne narave omejen, zlasti v zvezi z varnostjo, javnim redom in varstvom osebnih podatkov.***
2. Komisija izvaja ukrepe informiranja in komuniciranja v zvezi s skladom, [...] ukrepi, **izvedenimi na podlagi sklada,** in **doseženimi** rezultati. Finančna sredstva, dodeljena skladu, prispevajo tudi h korporativnemu komuniciranju **o** [...] političnih prednostnih nalogah Unije, **kolikor so te prednostne naloge** [...] povezane s cilji **iz člena 3.**[...]

**ODDELEK 4**  
**PODPORA IN IZVAJANJE V OKVIRU DELJENEGA,**  
**NEPOSREDNEGA IN POSREDNEGA UPRAVLJANJA**

*Člen 26*

**Nujna pomoč**

1. Sklad zagotavlja finančno pomoč za obravnavanje nujnih in posebnih potreb v primeru izrednih razmer, ki so posledica vsaj enega od naslednjih dejavnikov:
  - (a) hudega migracijskega pritiska v eni ali več državah članicah, za katerega je značilen [...]nesorazmeren pritek državljanov tretjih držav, ki povzroči znatne in nujne potrebe po sprejemnih objektih in centrih za pridržanje, azilnih sistemih in postopkih ter sistemih in postopkih za upravljanje migracij;
  - (b) ***primera množičnega prihoda razseljenih oseb*** [...] v smislu Direktive 2001/55/ES<sup>34</sup>;
  - (c) hudega migracijskega pritiska v tretjih državah, tudi kadar so osebe, ki potrebujejo zaščito, obtičale zaradi političnih razmer ali konfliktov in zlasti kadar to lahko vpliva na migracijske tokove v EU.

---

<sup>34</sup> Direktiva Sveta 2001/55/ES z dne 20. julija 2001 o najnižjih standardih za dodelitevčasne zaščite v primeru množičnega prihoda razseljenih oseb in o ukrepih za uravnoteženje prizadevanj in posledic za države članice pri sprejemanju takšnih oseb (UL L 212, 7.8.2001, str. 12).

2. Nujna pomoč je lahko v obliki nepovratnih sredstev, dodeljenih neposredno decentraliziranim agencijam.
3. Nujna pomoč se lahko dodeli programom držav članic poleg dodeljenih sredstev, izračunanih v skladu s členom 11(1) in Prilogo I, če je v programu predvidena v ta namen. Ta finančna sredstva se ne uporabijo za druge ukrepe programa, razen v ustrezno utemeljenih okoliščinah in če to odobri Komisija s spremembo programa. **Predhodno financiranje za nujno pomoč lahko znaša 95 % prispevkov Unije, odvisno od razpoložljivosti sredstev.**
4. Nepovratna sredstva, ki se izvršujejo v okviru neposrednega upravljanja, se dodeljujejo in upravljajo v skladu z naslovom VIII Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 [...].
5. ***Komisija države članice redno obvešča o razpoložljivih finančnih sredstvih za nujno pomoč in vrstah ukrepov, ki so lahko upravičeni.***

#### Člen 27

#### Kumulativno[...] in **alternativno** [...] financiranje

1. Ukrep, ki je prejel prispevek v okviru sklada, lahko prejme tudi prispevek v okviru katerega koli drugega programa Unije, vključno s skladi v okviru deljenega upravljanja, če prispevki ne krijejo istih stroškov. Za vsak prispevek programa Unije k ukrepu se uporabljajo pravila zadevnega programa. Kumulativno financiranje ne presega skupnih upravičenih stroškov ukrepa, podpora iz različnih programov Unije pa se lahko izračuna sorazmerno v skladu z dokumenti, ki določajo pogoje za podporo.

2. Ukrepi, ki so prejeli pečat odličnosti, **dodeljeni v okviru tega sklada, izpolnjujejo[...]**  
**[...]**naslednje kumulativne primerjalne pogoje:

(a) bili so ocenjeni v razpisu za zbiranje predlogov v okviru instrumenta;

(b[...]) izpolnjujejo minimalne zahteve glede kakovosti za navedeni razpis za zbiranje predlogov;

(c[...]) zaradi proračunskih omejitev se morda ne financirajo v okviru navedenega razpisa za zbiranje predlogov,

lahko prejmejo podporo iz Evropskega sklada za regionalni razvoj **[...]** ali Evropskega socialnega sklada+ **[...]** skladno z odstavkom 5 člena [67] Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] **[...]**.

## ODDELEK 5

### SPREMLJANJE, POROČANJE IN OCENJEVANJE

#### PODODDELEK 1

#### SKUPNE DOLOČBE

#### Člen 28

#### *Spremljanje in poročanje*

1. Komisija v skladu z zahtevami glede poročanja iz člena **41(3)(h)(iii)** [...] **Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046** [...] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži informacije o smotnosti v skladu s Prilogo V.
  2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32 za spremembo Priloge V, da prilagodi informacije o smotnosti, ki se predložijo Evropskemu parlamentu in Svetu.
  3. Kazalniki za poročanje o napredku sklada pri doseganju ciljev te uredbe so določeni v Prilogi VIII. Za kazalnike učinka so izhodiščne vrednosti določene na nič. Mejniki za leto 2024 in cilji za leto 2029 so kumulativni.
- 3a. Komisija poroča tudi o deležu tematskega instrumenta, ki se uporabi za podporne ukrepe v tretjih državah ali v zvezi z njimi.**
4. Sistem za poročanje o smotnosti zagotavlja, da se podatki za spremljanje izvajanja in rezultatov programa zbirajo uspešno, učinkovito in pravočasno. V ta namen se prejemnikom finančnih sredstev Unije in, kadar je smiselno, državam članicam naložijo sorazmerne zahteve glede poročanja.

5. Za zagotovitev učinkovite ocene napredka sklada pri doseganju ciljev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32 za spremembo Priloge VIII, da pregleda in dopolni kazalnike, kadar je to potrebno, ter dopolni to uredbo z določbami o vzpostavitvi okvira za spremljanje in ocenjevanje, vključno z informacijami o projektih, ki jih predložijo države članice. ***Vsaka sprememba Priloge VIII se začne uporabljati šele v prvem proračunskem letu po letu sprejetja delegiranega akta.***

#### *Člen 29*

#### **Ocenjevanje**

1. Komisija opravi vmesno in naknadno oceno te uredbe, vključno z ukrepi, izvedenimi v okviru sklada.
2. Vmesna in naknadna ocena se opravita pravočasno, da prispevata k postopku odločanja, ***v skladu s časovnim okvirom iz člena 40 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah].***

**PODODDELEK 2**  
**PRAVILA O DELJENEM UPRAVLJANJU**

*Člen 30*

**Letni pregled [...] smotrnosti**

1. Države članice [...] **do** 15. februarja 2023 in do tega datuma vsako naslednje leto do vključno leta 2031 **za namene letnega pregleda smotrnosti iz člena 36 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah]** Komisiji predložijo [...]poročilo [...]. **Obdobje poročanja zajema zadnje proračunsko leto, kot je opredeljeno v členu 2(28) Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah], ki je predhodno letu predložitve poročila.** Poročilo, predloženo [...] **15. februarja** 2023, zajema [...] obdobje **od 1. januarja 2021** [...].
2. [...] Poročilo vsebuje zlasti informacije o:
  - (a) napredku pri izvajanju programa ter doseganju mejnikov in ciljev ob upoštevanju najnovejših podatkov, kot so določeni v členu [37] Uredbe (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah];
  - (b) morebitnih vprašanjih, ki vplivajo na smotrnost programa, in ukrepov, sprejetih za njihovo obravnavo;

(c) dopolnjevanju med ukrepi, ki jih podpira sklad, in podporo iz drugih skladov Unije, zlasti tistih v tretjih državah ali v zvezi z njimi;

(d) prispevku programa k izvajanju ustreznega pravnega reda Unije in akcijskih načrtov;

[...]

(e[...]) izpolnjevanju veljavnih omogočitvenih pogojev in njihovi uporabi v programskem obdobju;

(f[...]) številu oseb, preseljenih s pomočjo sklada, v skladu z zneski iz člena 16(1);

(g[...]) številu prosilcev za mednarodno zaščito ali upravičencev do nje, predanih iz ene države članice v drugo v skladu s členom 17.

3. Komisija lahko poda pripombe na [...] poročilo v dveh mesecih od datuma njegovega prejema. Kadar Komisija ne poda pripomb v navedenem roku, se poročilo šteje za sprejeto.

4. Komisija za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje tega člena sprejme izvedbeni akt, v katerem določi predlogo za [...] poročilo. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom **pregleda** [...] iz člena 33(2).

### Člen 31

#### Spremljanje in poročanje

1. Spremljanje in poročanje v skladu z naslovom IV Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] temelji na vrstah intervencij iz razpredelnic 1, 2, [...]3 **in 4** Priloge VI. Za obravnavanje nepredvidenih ali novih razmer ali za zagotovitev učinkovitega izvrševanja finančnih sredstev se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 32 za spremembo vrst intervencij.
2. [...] Kazalniki, **določeni v Prilogi VIII**, se uporabljajo v skladu s členi 12(1), 17 in 37 Uredbe (EU) 2021/... [uredba o skupnih določbah].

### Člen 31a

#### Obdelava osebnih podatkov

1. ***Za namene izvajanja Sklada za azil, migracije in vključevanje za doseganje ciljev iz člena 3 organ upravljanja, revizijski organ in upravičenci kot upravljavci podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 obdelujejo osebne podatke, potrebne za skupne kazalnike iz Priloge VIII, za spremljanje, ocenjevanje, nadzor in revizijo ter, kadar je ustrezno, za ugotavljanje upravičenosti udeležencev.***
2. ***Osebni podatki iz odstavka 1 se hranijo v skladu s členom 76 Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah].***

## POGLAVJE III

### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### *Člen 32*

#### *Izvajanje pooblastila*

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 13, 18, 28 in 31 se prenese na Komisijo za obdobje do 31. decembra 2028.
3. Prenos pooblastila iz členov 13, 18, 28 in 31 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.
5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 13, 18, 28 in 31, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

### Člen 33

#### Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga usklajevalni odbor za Sklad za azil, [...] migracije **in vključevanje**, Sklad za notranjo varnost ter instrument za upravljanje meja in vizume. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5[.../ Uredbe (EU) št. 182/2011. **Kadar navedeni odbor ne da mnenja, Komisija osnutka izvedbenega akta ne sprejme in uporabi se tretji pododstavek člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011.**

[...]

## Člen 34

### Prehodne določbe

1. Ta uredba ne vpliva na nadaljevanje ali spremembo zadevnih ukrepov v okviru Sklada za azil, migracije in vključevanje za obdobje 2014–2020, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 516/2014, ki se še naprej uporablja za navedene ukrepe do njihovega zaključka.
2. Finančna sredstva za sklad lahko krijejo tudi odhodke za tehnično in upravno pomoč, ki so potrebni za zagotovitev prehoda med skladom in ukrepi, sprejetimi v okviru predhodnega sklada, tj. Sklada za azil, migracije in vključevanje, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 516/2014.
3. **Če države članice po [vnesti datum začetka uporabe uredbe o skupnih določbah] v skladu z Uredbo (EU) št. 514/2014 še naprej podpirajo projekt, ki je bil izbran in začet na podlagi Uredbe (EU) št. 516/2014, zagotovijo, da so izpolnjeni naslednji kumulativni pogoji:**
  - (a) tako izbran projekt ima dve s finančnega vidika določljivi fazi z ločenimi revizijskimi sledmi;**
  - (b) skupni stroški projekta presegajo 500 000 EUR;**
  - (c) plačila za prvo fazo projekta se vključijo v zahtevke za plačilo na podlagi Uredbe (EU) 514/2014. Odhodki za drugo fazo projekta se vključijo v zahtevke za plačilo na podlagi Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah];**

*(d) druga faza projekta je v skladu z veljavnim pravom in upravičena do podpore iz sklada na podlagi te uredbe in Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah];*

*(e) država članica se zaveže, da bo projekt dokončala, poskrbela, da bo operativen in ga do 15. februarja 2024 navedla v letnem poročilu o smotrnosti.*

*Določbe te uredbe in Uredbe (EU) .../... [uredba o skupnih določbah] se uporabljajo za drugo fazo projekta.*

#### *Člen 34a*

##### *Pregled*

*V primeru zakonodajnih sprememb pravnega okvira Unije o skupnem evropskem azilnem sistemu Komisija po potrebi pripravi predlog za spremembo te uredbe, da se zagotovi skladnost s temi zakonodajnimi spremembami ob upoštevanju legitimnih pričakovanj prejemnikov.*

*Člen 35*

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Strasbourgu,

*Za Evropski parlament*

*Za Svet*

*Predsednik*

*Predsednik*

---

## PRILOGA I

### Merila za dodelitev finančnih sredstev programom v okviru deljenega upravljanja

1. Razpoložljiva sredstva iz člena 11 se med države članice razdelijo na naslednji način:

(a) vsaka država članica prejme fiksni znesek v višini **8 000 000** EUR [...] iz sklada, in sicer le na začetku programskega obdobja, ***z izjemo Cipra, Malte in Grčije, ki prejmejo fiksni znesek v višini 28 000 000 EUR;***

(b) preostala sredstva iz člena 11 se razdelijo na podlagi naslednjih meril:

– **35**[...] % za azil;

– 30 % za zakonite migracije in vključevanje;

– **35**[...] % za preprečevanje nedovoljenih migracij in vračanje.

2. Naslednja merila na področju azila bodo upoštevana in ponderirana na naslednji način:

(a) 30 % sorazmerno s številom oseb, ki spadajo v eno od naslednjih kategorij:

- državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva s statusom, opredeljenim z Ženevsko konvencijo;
- državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva s subsidiarno zaščito v smislu Direktive 2011/95/EU<sup>35</sup>,
- državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva z začasno zaščito v smislu Direktive 2001/55/ES<sup>36</sup>;

(b) 60 % sorazmerno s številom državljanov tretjih držav ali oseb brez državljanstva, ki so zaprosile za mednarodno zaščito;

(c) 10 % sorazmerno s številom državljanov tretjih držav ali oseb brez državljanstva, ki so v postopku preselitve ali so bile preseljene v državo članico.

---

<sup>35</sup> Direktiva 2011/95/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da so upravičeni do mednarodne zaščite, glede enotnega statusa beguncev ali oseb, upravičenih do subsidiarne zaščite, in glede vsebine te zaščite (UL L 337, 20.12.2011, str. 9–26).

<sup>36</sup> Podatki se upoštevajo le v primeru aktivacije Direktive Sveta 2001/55/ES z dne 20. julija 2001 o najnižjih standardih za dodelitevčasne zaščite v primeru množičnega prihoda razseljenih oseb in o ukrepih za uravnoteženje prizadevanj in posledic za države članice pri sprejemanju takšnih oseb (UL L 212, 7.8.2001, str. 12–23).

3. Naslednja merila na področju zakonitih migracij in vključevanja bodo upoštevana in ponderirana na naslednji način:

(a) **50** [...] % sorazmerno s skupnim številom zakonito prebivajočih državljanov tretjih držav v državi članici;

(b) **50** [...] % sorazmerno s številom državljanov tretjih držav, ki jim je bilo izdano prvo dovoljenje za prebivanje;

(c) vendar se za namen izračuna iz odstavka 3(b) ne upoštevajo naslednje kategorije oseb:

– državljani tretjih držav, ki jim je bilo izdano prvo dovoljenje za prebivanje za namene dela, veljavno manj kot 12 mesecev;

– državljani tretjih držav, ki so bili sprejeti za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela v skladu z Direktivo Sveta 2004/114/ES<sup>37</sup> ali, kadar je to ustrezno, Direktivo (EU) 2016/801<sup>38</sup>,

– državljani tretjih držav, ki so bili sprejeti za namene znanstvenega raziskovanja v skladu z Direktivo Sveta 2005/71/ES<sup>39</sup> ali, kadar je to ustrezno, Direktivo (EU) 2016/801.

---

<sup>37</sup> Direktiva Sveta 2004/114/ES z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela (UL L 375, 23.12.2004, str. 12–18).

<sup>38</sup> Direktiva (EU) 2016/801 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varušek au pair (UL L 132, 21.5.2016, str. 21–57).

<sup>39</sup> Direktiva Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja (UL L 289, 3.11.2005, str. 15–22).

4. Naslednja merila na področju preprečevanja nedovoljenih migracij in vračanja bodo upoštevana in ponderirana na naslednji način:
- (a) **60** [...] % sorazmerno s številom državljanov tretjih držav, ki ne izpolnjujejo ali ne izpolnjujejo več pogojev za vstop in bivanje na ozemlju zadevne države članice ter v zvezi s katerimi je bila na podlagi nacionalne zakonodaje in/ali zakonodaje Skupnosti izdana odločba o vrnitvi, tj. upravna ali sodna odločba ali akt, s katerim je ugotovljena ali razglašena nezakonnost prebivanja in naložena obveznost vrnitve;
  - (b) **40** [...] % sorazmerno s številom državljanov tretjih držav, ki so dejansko zapustili ozemlje države članice na podlagi upravne ali sodne odredbe o zapustitvi ozemlja, bodisi prostovoljno bodisi prisilno.
5. Za začetno dodelitev so referenčne vrednosti najnovejši letni statistični podatki, ki jih pripravi Komisija (Eurostat) za prejšnja tri koledarska leta na podlagi podatkov, ki jih države članice predložijo na datum začetka uporabe te uredbe v skladu s pravom Unije. Za vmesni pregled so referenčne vrednosti najnovejši letni statistični podatki, ki so na voljo v času vmesnega pregleda leta 2024 in ki jih pripravi Komisija (Eurostat) za prejšnja tri koledarska leta na podlagi podatkov, ki jih države članice predložijo v skladu s pravom Unije. Če države članice Komisiji (Eurostatu) niso predložile zadevnih statističnih podatkov, čim prej predložijo začasne podatke.
6. Preden Komisija (Eurostat) te podatke sprejme za referenčne, presodi kakovost, primerljivost in popolnost statističnih podatkov v skladu z običajnimi operativnimi postopki. Na zahtevo Komisije (Eurostata) države članice predložijo vse potrebne podatke za tako presojo.

## PRILOGA II

### Izvedbeni ukrepi

1. Sklad prispeva k specifičnemu cilju iz člena 3(2)(a) z osredotočenostjo na naslednje izvedbene ukrepe:
  - (a) zagotavljanje enotne uporabe pravnega reda Unije in prednostnih nalog v zvezi s skupnim evropskim azilnim sistemom;
  - (b) podpiranje zmogljivosti azilnih sistemov držav članic v zvezi z infrastrukturo in storitvami, kjer je to potrebno;
  - (c) okrepitev solidarnosti in delitve odgovornosti med državami članicami, zlasti v pomoč tistim, ki jih migracijski in azilni tokovi najbolj prizadenejo, ter zagotavljanje podpore državam članicam, ki prispeva k prizadevanjem za solidarnost;
  - (d) okrepitev solidarnosti in sodelovanja s tretjimi državami, ki se soočajo z migracijskimi tokovi, vključno s preselitvijo in drugimi zakonitimi možnostmi zaščite v Uniji ter partnerstvom in sodelovanjem s tretjimi državami za obvladovanje migracij.

2. Sklad prispeva k specifičnemu cilju iz člena 3(2)(b) z osredotočenostjo na naslednja izvedbena ukrepa:
- (a) podpiranje razvoja in izvajanja politik, ki spodbujajo zakonite migracije, ter izvajanja pravnega reda Unije na področju zakonitih migracij;
  - (b) spodbujanje ukrepov za [...] socialno in ekonomsko vključevanje državljanov tretjih držav, njihovo aktivno udeležbo v družbi sprejemnici in njihovo sprejetje s strani družbe sprejemnice [...] ob sodelovanju z *nacionalnimi, zlasti pa regionalnimi ali* lokalnimi [...] organi in organizacijami civilne družbe.
3. Sklad prispeva k specifičnemu cilju iz člena 3(2)(c) z osredotočenostjo na naslednje izvedbene ukrepe:
- (a) zagotavljanje enotne uporabe pravnega reda Unije in prednostnih nalog politike v zvezi z infrastrukturo, postopki in storitvami;
  - (b) podpiranje integriranega in usklajenega pristopa k upravljanju vračanja na ravni Unije in držav članic, razvoj zmogljivosti za učinkovito in trajno vrnitev ter zmanjšanje spodbud za nedovoljene migracije;
  - (c) podpiranje programov pomoči pri prostovoljnem vračanju in programov reintegracije;
  - (d) okrepitev sodelovanja s tretjimi državami in njihove zmogljivosti za izvajanje sporazumov o ponovnem sprejemu in drugih dogovorov ter omogočanje trajne vrnitve.

## PRILOGA III

### Področje uporabe podpore

1. V okviru cilja politike iz člena 3(1) sklad [...] podpira **ukrepe, ki med drugim vključujejo** [...]:
  - (a) oblikovanje in razvoj nacionalnih strategij v zvezi z azilom, zakonitimi migracijami, vključevanjem, vračanjem in nedovoljenimi migracijami;
  - (b) vzpostavitev upravnih struktur *in* sistemov, **vključno z razvojem sistemov IT in interoperabilnostjo zbirk podatkov** [...], ter orodij in usposabljanja osebja, vključno z lokalnimi organi in drugimi ustreznimi deležniki;
  - (c) razvoj, spremljanje in oceno politik in postopkov, vključno v zvezi z zbiranjem, [...] izmenjavo *in analizo* informacij in podatkov, ter[...] uporabo skupnih statističnih orodij, metod in kazalnikov za merjenje napredka in oceno razvoja politik;
  - (d) izmenjavo informacij, dobrih praks in strategij, vzajemno učenje, študije in raziskave, razvoj in izvajanje skupnih ukrepov in dejavnosti ter vzpostavitev mrež nadnacionalnega sodelovanja;
  - (e) storitve za pomoč in podporo glede na status in potrebe zadevnih oseb, zlasti ranljivih skupin;
  - (f) ukrepe za povečanje ozaveščenosti deležnikov in javnosti o politikah na področju azila, vključevanja, zakonitih migracij in vračanja.

2. V okviru specifičnega cilja iz člena 3(2)(a) sklad [...] podpira **ukrepe, ki med drugim vključujejo** [...]:
- (a) zagotavljanje materialne pomoči, vključno s pomočjo na meji;
  - (b) izvajanje azilnih postopkov (*npr. osebje, operativne potrebe*), da bi zagotovili **spoštovanje pravnega reda na področju azila**;
  - (c) prepoznavanje prosilcev s posebnimi postopkovnimi potrebami ali potrebami glede sprejema;
  - (d) vzpostavitev ali izboljšanje sprejemne infrastrukture, vključno z možnostjo skupne uporabe te infrastrukture s strani več držav članic;
  - (e) okrepitev zmogljivosti držav članic za zbiranje, analiziranje in širjenje informacij v zvezi z državo izvora;
  - (f) ukrepe v zvezi s [...] **programi** Unije za preselitev [...] ali nacionalnimi shemami za preselitev **in humanitarnimi** shemami [...];
  - (g) predaje **prosilcev za** mednarodno zaščito **ali** upravičencev **do nje**;
  - (h) okrepitev zmogljivosti tretjih držav za izboljšanje zaščite oseb, ki potrebujejo zaščito;
  - (i) vzpostavitev, oblikovanje in izboljšanje učinkovitih alternativ pridržanju, zlasti v zvezi z mladoletniki brez spremstva in družinami.

3. V okviru specifičnega cilja iz člena 3(2)(b) sklad [...] podpira **ukrepe, ki med drugim vključujejo** [...]:
- (a) informacijske svežnje in kampanje za ozaveščanje o zakonitih migracijskih poteh v Unijo, vključno s pravnim redom Unije na področju zakonitih migracij;
  - (b) razvoj programov za prihod v Unijo, kot so programi krožnih ali začasnih migracij, vključno z usposabljanjem za izboljšanje zaposljivosti;
  - (c) sodelovanje med tretjimi državami ter agencijami in zavodi za zaposlovanje in službami za priseljevanje držav članic;
  - (d) oceno znanj, spretnosti in kvalifikacij, pridobljenih v tretji državi, vključno z njihovo preglednostjo in skladnostjo z znanji, spretnostmi in kvalifikacijami, ki se lahko pridobijo v državi članici;
  - (e) pomoč pri prošnjah za združitev družine v smislu Direktive Sveta 2003/86/ES<sup>40</sup>;
  - (f) pomoč v zvezi s spremembo statusa državljanov tretjih držav, ki že zakonito prebivajo v državi članici, zlasti kar zadeva pridobitev statusa zakonitega prebivanja, določenega na ravni Unije;

---

<sup>40</sup> Direktiva Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine (UL L 251, 3.10.2003, str. 12–18).

- (g) ukrepe za [...] vključevanje, kot so prilagojena podpora glede na potrebe državljanov tretjih držav in programi vključevanja, ki se osredotočajo na izobraževanje, jezik in druga usposabljanja, kot so tečajji državljanske vzgoje in poklicno svetovanje, ***upravno in pravno svetovanje, enotne kontaktne točke za vključevanje, ki zagotavljajo splošno svetovanje in pomoč državljanom tretjih držav v zvezi z nastanitvijo, sredstvi za preživljanje, psihološko oskrbo, zdravstvenim varstvom itd.***;
- (h) ukrepe za spodbujanje enakosti pri dostopu do javnih in zasebnih storitev ter njihovem zagotavljanju državljanom tretjih držav, vključno z njihovo prilagoditvijo potrebam ciljne skupine;
- (i) celostno sodelovanje med različnimi vladnimi in nevladnimi organi, vključno s centri za usklajeno podporo vključevanju, kot so točke „vse na enem mestu“;
- (j) ukrepe, ki omogočajo in podpirajo uvajanje državljanov tretjih držav v družbo sprejemnico in njihovo aktivno udeležbo v njej, ter ukrepe, ki spodbujajo sprejetje s strani družbe sprejemnice;
- (k) izmenjavo in dialog med državljani tretjih držav, družbo sprejemnico in javnimi organi, vključno s posvetovanjem z državljani tretjih držav, ter medkulturni in medverski dialog.

4. V okviru specifičnega cilja iz člena 3(2)(c) sklad [...] podpira **ukrepe, ki med drugim vključujejo** [...]:
- (a) [...] **vzpostavitev ali izboljšanje** sprejemne infrastrukture ali **infrastrukture** za pridržanje, vključno z možnostjo skupne uporabe te infrastrukture s strani več držav članic;
  - (b) uvedbo, oblikovanje in izboljšanje učinkovitih alternativ pridržanju, zlasti v zvezi z mladoletniki brez spremstva in družinami;
  - (c) uvedbo in okrepitev neodvisnih in učinkovitih sistemov za spremljanje prisilnega vračanja iz člena 8(6) Direktive 2008/115/ES<sup>41</sup>;
  - (d) boj proti spodbudam za nedovoljene migracije, med drugim tudi proti zaposlovanju migrantov brez urejenega statusa, in sicer prek učinkovitih in ustreznih inšpekcijskih pregledov na podlagi ocene tveganja, usposabljanja osebja, vzpostavitve in izvajanja mehanizmov, s katerimi lahko migranti brez urejenega statusa zahtevajo povračilo plačil in vložijo pritožbe zoper svoje delodajalce, ali informacijskih kampanj in kampanj za ozaveščanje delodajalcev in migrantov brez urejenega statusa o njihovih pravicah in obveznostih na podlagi Direktive 2009/52/ES<sup>42</sup>;

---

<sup>41</sup> Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

<sup>42</sup> Direktiva 2009/52/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o minimalnih standardih glede sankcij in ukrepov zoper delodajalce nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 168, 30.6.2009, str. 24–32).

- (e) pripravo vrnitve, vključno z ukrepi, ki vodijo do izdaje odločb o vrnitvi, identifikacijo državljanov tretjih držav, izdajo potnih listin in iskanje družine;
- (f) sodelovanje s konzularnimi organi in službami za priseljevanje ali drugimi ustreznimi organi in službami tretjih držav za pridobitev potnih listin, lažje vračanje in zagotovitev ponovnega sprejema, vključno z napotitvijo uradnikov za zvezo v tretje države;
- (g) pomoč pri vračanju, zlasti pomoč pri prostovoljnem vračanju in informacije o programih pomoči pri prostovoljnem vračanju;
- (h) operacije odstranitve, vključno s povezanimi ukrepi, v skladu s standardi, določenimi v pravu Unije, razen prisilnih sredstev;
- (i) ukrepe v podporo trajni vrnitvi in reintegraciji povratnika, ***vključno z denarnimi spodbudami, usposabljanjem, pomočjo za nastanitev in zaposlovanje ter začetno podporo za gospodarske dejavnosti***;

- (j) objekte in storitve v tretjih državah, ki zagotavljajo ustrezno začasno nastanitev in sprejem ob prihodu, med drugim tudi za mladoletnike brez spremstva in druge ranljive skupine, v skladu z mednarodnimi standardi;
- (k) sodelovanje s tretjimi državami pri boju proti nedovoljenim migracijam ter pri učinkovitem vračanju in ponovnem sprejemu, med drugim tudi v okviru izvajanja sporazumov o ponovnem sprejemu in drugih dogovorov;
- (l) ukrepe za ozaveščanje o ustreznih zakonitih poteh za priseljevanje in tveganjih, povezanih z nezakonitim priseljevanjem;
- (m) podporo za tretje države in ukrepe v njih, vključno z infrastrukturo, opremo in drugimi ukrepi, če ti [...] **vodijo** k [...] učinkovitejšemu sodelovanju med tretjimi državami ter Unijo in njenimi državami članicami pri vračanju in ponovnem sprejemu.

## PRILOGA IV

### Ukrepi, upravičeni do višje stopnje sofinanciranja v skladu s členom 12([...]3) [...]

- Ukrepi za vključevanje, ki jih izvajajo lokalni in regionalni organi ter organizacije civilne družbe;
- ukrepi za razvoj in izvajanje učinkovitih alternativ pridržanju,
- programi pomoči pri prostovoljnem vračanju in programi integracije ter s tem povezane dejavnosti,
- ukrepi za ranljive osebe in prosilce za mednarodno zaščito s posebnimi potrebami glede sprejema in/ali postopkovnimi potrebami, vključno z ukrepi za zagotovitev učinkovite zaščite otrok pri migracijah, zlasti tistih brez spremstva;
- ***projekti v tretjih državah, katerih cilj je blažitev velikega migracijskega pritiska na države članice.***

## PRILOGA V

### Glavni kazalniki smotrnosti iz člena 28(1)

**Specifični cilj 1:** okrepiti in razviti vse vidike skupnega evropskega azilnega sistema, vključno z njegovo zunanjo razsežnostjo:

1. število preseljenih oseb [...];

[...]

2.  *dodatne zmogljivosti infrastrukture za podporo migrantov in beguncev [...];*

[...]

3. konvergenca stopenj priznanja zaščite za prosilce za azil iz iste države.

[...]

**Specifični cilj 2:** podpirati zakonite migracije v države članice *in* [...] prispevati k vključevanju državljanov tretjih držav:

1. število *udeležencev* [...], ki *so po prenehanju prejemanja podpore poročali, da jim je bila dejavnost v pomoč pri njihovem vključevanju* [...].

[...]

[...]

[...]

**Specifični cilj 3:** prispevati k boju proti nedovoljenim migracijam ter zagotoviti učinkovitost vrnitve in ponovnega sprejema v tretjih državah:

[...]

[...]

*I*[...]. Število povratnikov[...]

[...]

**PRILOGA VI**  
**Vrste intervencij**

**RAZPREDELNICA 1: KODE ZA RAZSEŽNOST „PODROČJE INTERVENCIJE“**

<b>I. SKUPNI EVROPSKI AZILNI SISTEM</b>	
001	Pogoji za sprejem
002	Azilni postopki
003	Izvajanje pravnega reda Unije
004	Otroci v migracijah
005	Osebe s posebnimi potrebami glede sprejema in postopkovnimi potrebami
006	Preselitev <b><i>ali humanitarni sprejem</i></b>
007	Prizadevanja za solidarnost med državami članicami
008	Operativna podpora
<b>009</b>	<b><i>Ranljive osebe</i></b>

<b>II. Zakonite migracije in vključevanje</b>	
001	Razvoj strategij vključevanja
002	<b><i>Ranljive osebe/mladoletniki brez spremstva, zlasti [...]</i></b> žrtve trgovine z ljudmi
003	Ukrepi za vključevanje – informiranje in usmerjanje, točke „vse na enem mestu“
004	Ukrepi za vključevanje – jezikovno usposabljanje
005	Ukrepi za vključevanje – državljanska vzgoja in druga usposabljanja
006	Ukrepi za vključevanje – uvajanje, udeležba in stiki z družbo gostiteljico
007	Ukrepi za vključevanje – osnovne potrebe
008	Ukrepi pred odhodom
009	Programi mobilnosti
010	Pridobitev statusa zakonitega prebivanja
<b>011</b>	<b><i>Operativna podpora</i></b>

<b>III. Vračanje</b>	
001	Alternative pridržanju
002	Pogoji za sprejem/pridržanje
003	Postopki vračanja
004	Pomoč pri prostovoljnem vračanju
005	Pomoč pri reintegraciji
006	Operacije odstranitve/vračanja
007	Sistem za spremljanje prisilnega vračanja
008	Ranljive osebe/mladoletniki brez spremstva
009	Ukrepi za odpravljanje spodbud za nedovoljene migracije
010	Operativna podpora
<b>IV. Tehnična pomoč</b>	
001	<i>Tehnična pomoč</i> [...]
[...]	[...]
[...]	[...]
[...]	[...]

**RAZPREDELNICA 2: KODE ZA RAZSEŽNOST „VRSTA UKREPA“**

001	Razvoj nacionalnih strategij
002	Krepitev zmogljivosti
003	Izobraževanje in usposabljanje za državljane tretjih držav
004	Razvoj statističnih orodij, metod in kazalnikov
005	Izmenjava informacij in dobrih praks
006	Skupni ukrepi/operacije (med državami članicami)
007	Kampanje in informiranje
008	Izmenjava in napotitev strokovnjakov
009	Študije, pilotni projekti, ocene tveganja
010	Pripravljalne, nadzorne, upravne in tehnične dejavnosti
011	Zagotavljanje pomoči in podpornih storitev za državljane tretjih držav
012	Infrastruktura
013	Oprema

**RAZPREDELNICA 3: KODE ZA RAZSEŽNOST „NAČINI IZVAJANJA“**

<b>001</b>	<b><i>Ukrepi v skladu s členom 12(1)</i></b>
<b>002</b>	<b><i>Posebni ukrepi</i></b>
<b>003</b>	<b><i>Ukrepi iz Priloge IV</i></b>
<b>004</b>	<b><i>Operativna podpora</i></b>
<b>005</b>	<b><i>Nujna pomoč</i></b>

[...]	[...]
[...]	[...]
[...]	[...]
[...]	[...]
[...]	[...]

**RAZPREDELNICA 4: KODE ZA RAZSEŽNOST „SEKUNDARNO IZVAJANJE“**

<b>001</b>	<b><i>Sodelovanje s tretjimi državami</i></b>
<b>002</b>	<b><i>Ukrepi v tretjih državah</i></b>

## PRILOGA VII

### Ukrepi, upravičeni do operativne podpore

V okviru specifičnega cilja okrepiti in razviti vse vidike skupnega evropskega azilnega sistema, vključno z njegovo zunanjo razsežnostjo, in specifičnega cilja prispevati k boju proti nedovoljenim migracijam ter zagotoviti učinkovitost vrnitve in ponovnega sprejema v tretjih državah ***ter specifičnega cilja podpirati zakonite migracije v države članice in prispevati k vključevanju državljanov tretjih držav*** operativna podpora zajema:

- stroške zaposlenih;
- stroške storitev, kot je vzdrževanje ali zamenjava opreme ***ali sistemov IT***;
- stroške storitev, kot sta vzdrževanje in popravilo infrastrukture.

## PRILOGA VIII

### Kazalniki učinka in rezultatov iz člena 28(3)

**Specifični cilj 1:** okrepiti in razviti vse vidike skupnega evropskega azilnega sistema, vključno z njegovo zunanjo razsežnostjo:

#### *Kazalniki učinka*

1. *Število oseb, ki so prejele podporo;*
  - *od tega število oseb, ki so prejele pravno pomoč;*
  - *od tega število ranljivih oseb, ki so prejele pomoč.*
2. *Število oseb, ki so se udeležile dejavnosti usposabljanja.*
3. *Količina zgrajene/prenovljene sprejemne infrastrukture.*
4. *Količina kupljene sprejemne opreme.*

### *Kazalniki rezultatov*

1. *Število novo ustvarjenih prostorov v sprejemni infrastrukturi;*
  - *od tega število novo ustvarjenih prostorov za mladoletnike brez spremstva.*
2. *Število prenovljenih/obnovljenih prostorov v sprejemni infrastrukturi;*
  - *od tega število prenovljenih/obnovljenih prostorov za mladoletnike brez spremstva.*
3. *Število prosilcev za mednarodno zaščito in upravičencev do nje, predanih iz ene države članice v drugo.*
4. *Število preseljenih oseb.*

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

*[...]*

**Specifični cilj 2:** podpirati zakonite migracije v države članice *in* [...] prispevati k vključevanju državljanov tretjih držav:

#### *Kazalniki učinka*

1. *Število oseb, ki so sodelovale pri ukrepih pred odhodom.*
2. *Število lokalnih in regionalnih organov, ki so prejeli podporo za izvajanje ukrepov za vključevanje.*
3. *Število oseb, ki so prejele podporo;*
  - *od tega število oseb, ki so se udeležile jezikovnega tečaja;*
  - *od tega število oseb, ki so se udeležile tečaja državljske vzgoje.*

#### *Kazalniki rezultatov*

1. *Število oseb, ki so se udeležile jezikovnih tečajev in so po zaključku jezikovnega tečaja izboljšale raven svojega znanja jezika države gostiteljice vsaj za eno stopnjo glede na skupni evropski referenčni okvir za jezike ali njemu enakovreden nacionalni okvir.*
2. *Število oseb, ki so po prenehanju prejemanja podpore poročale, da jim je bila dejavnost v pomoč pri njihovem vključevanju.*

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

**[...]**

**Specifični cilj 3:** prispevati k boju proti nedovoljenim migracijam ter zagotoviti učinkovitost vrnitve in ponovnega sprejema v tretjih državah:

***Kazalniki učinka***

1. *Število oseb, ki so se udeležile dejavnosti usposabljanja.*
2. *Število kupljenih kosov opreme/sistemov IT.*
3. *Število povratnikov, ki so prejeli pomoč za reintegracijo.*

***Kazalniki rezultatov***

1. *Število mest v ustanovljenih centrih za pridržanje.*
2. *Število mest v obnovljenih/prenovljenih centrih za pridržanje.*
3. *Število povratnikov, ki so se vrnilo prostovoljno.*
4. *Število povratnikov, ki so bili odstranjeni.*
5. *Število povratnikov, za katere so se uporabile alternative pridržanju.*

***Vir podatkov za vse kazalnike: države članice***

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

*[...]*

---